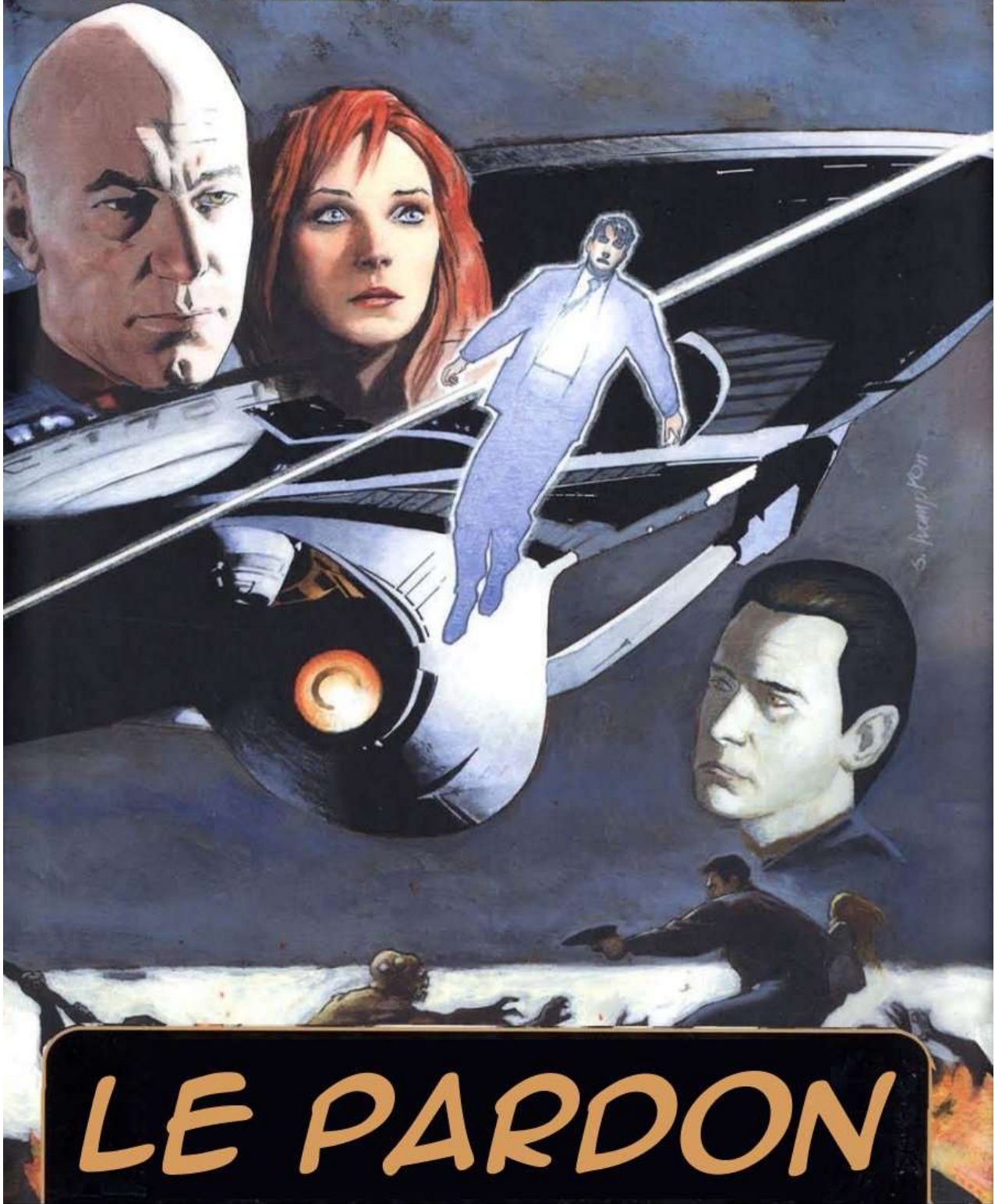


DAVID BRIN

STAR TREK

THE NEXT GENERATION®



LE PARDON

11:59

CELA A COMMENCÉ
IL Y A LONGTEMPS, TROIS
SIÈCLES, EXACTEMENT.

11:59

L'HUMANITÉ ÉTAIT
OCCUPÉE... À PRENDRE
DES DÉCISIONS...

12:00

LES INFORMATIONS
VOUS SONT PRÉSENTÉES PAR
LE CONSORTIUM TRANSPORT
GÉNÉRAL... PAR AIR, MER OU
TERRE, GTO VOUS EMMÈNE
OÙ VOUS VOLEZ...

12:00

HIER, MALGRÉ LES
PLAIDOIRES DE NOS
AVOCATS, LA COUR
SUPRÊME A AUTORISÉ
LES EXPÉRIENCES DE
TÉLÉPORTATION À
CONTINUER...

...JE VOUS INVITE
TOUS À PARTICIPER EN
MASSE AUX MANIFESTATIONS
POPULAIRES CONTRE CETTE
TECHNOLOGIE. CETTE
TECHNOLOGIE QUI SE
RÉVÉLERA....

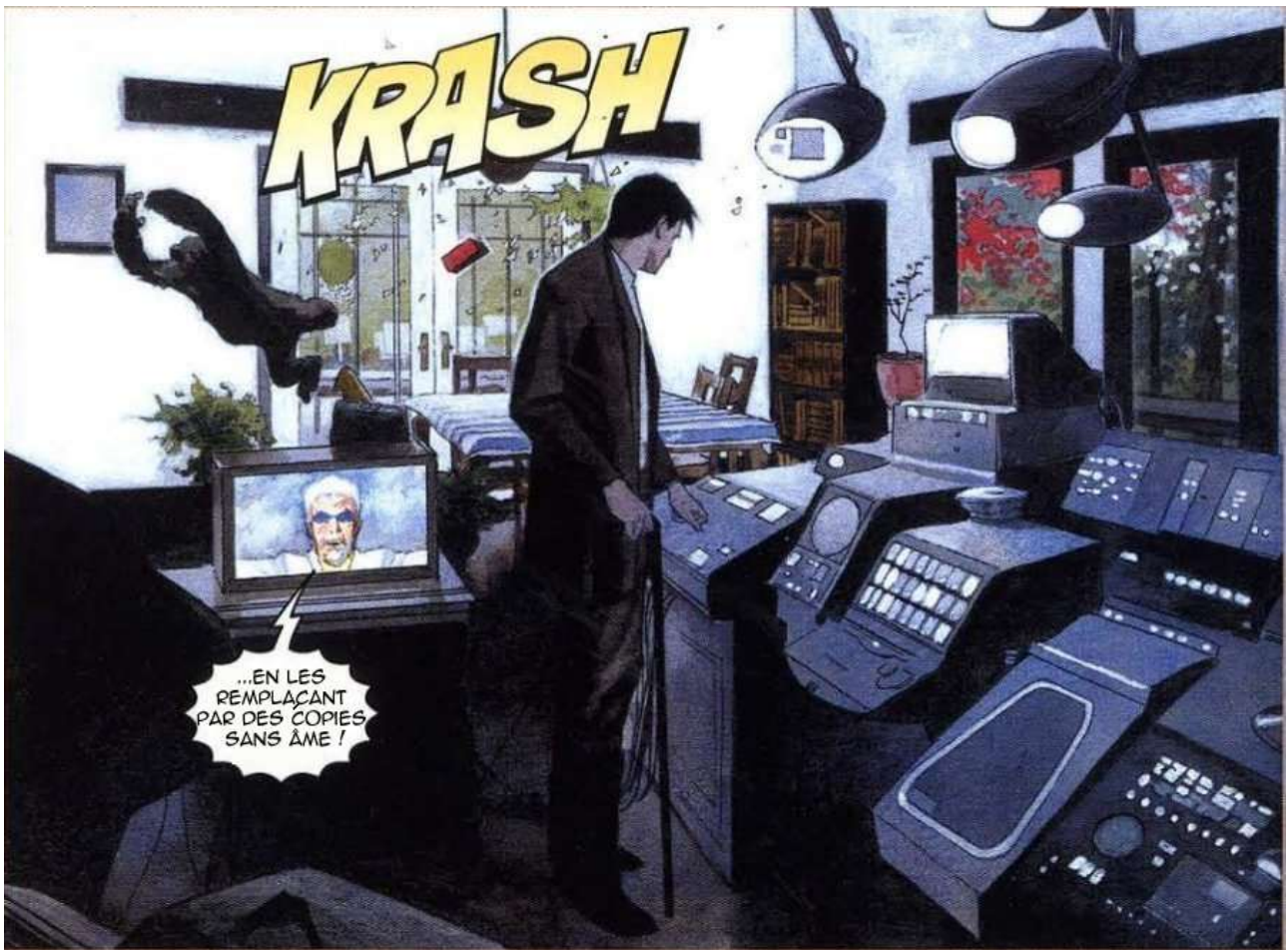
portation
danger

Arrêtons Blakeney

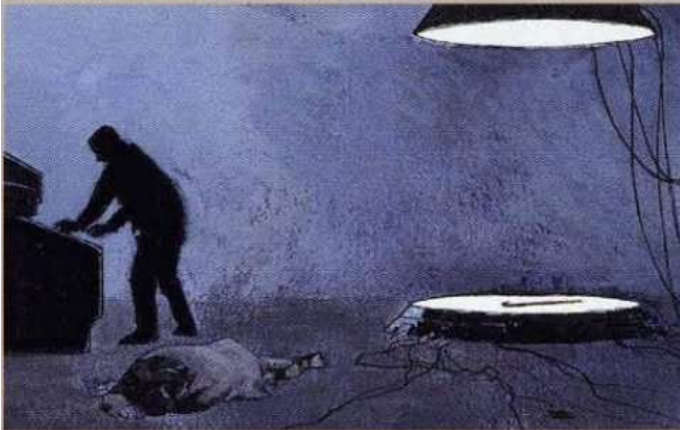
LA TELEP
C'EST LA

BLAKENE

...EXTRÊMEMENT
MEURTRIÈRE









DANGER ! LE FAISCEAU N'EST PLUS VERROUILLÉ SUR LA CIBLE. ABANDON DE L'EXPÉRIENCE RECOMMANDÉE.



NOOOO!



YIII





MERCI
DE M'AVOIR
POUSSE...
'KAFF'...
DATA.

C'EST UNE
HOLO-SIMULATION
TRÈS INTÉRESSANTE.
IL EST REGRETTABLE
QUE NOUS DEVIONS
PARTIR AVANT LES
AUTRES.



C'EST MIEUX AINSI,
NOUS DEVONS NOUS
PRÉPARER POUR NOTRE
RENCONTRE AVEC LES
PALAMIS.

OUI, MONSIEUR.
IL SÉRAT DOMMAGE DE
SORTIR D'UNE SIMULATION
EN AYANT BESOIN DE
SOINS MÉDICAUX.



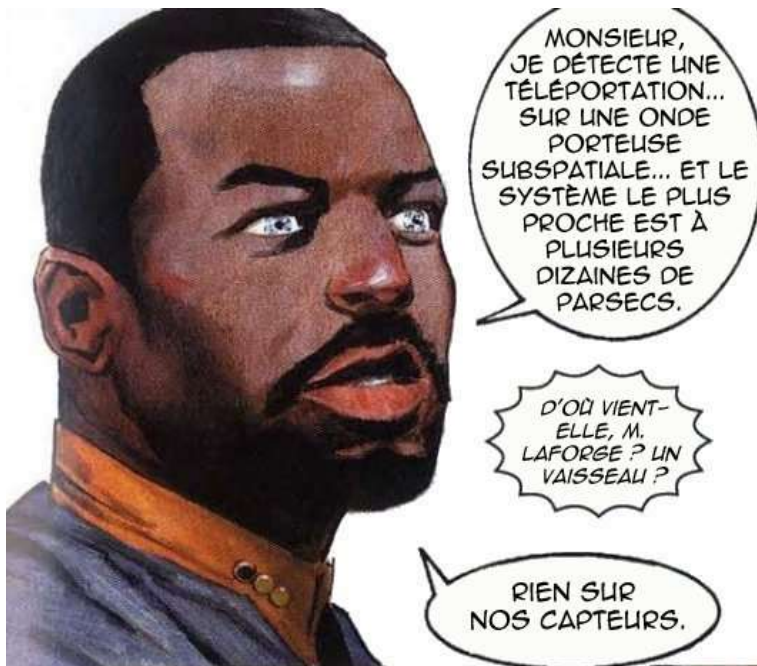
CETTE FLÈCHE EST
PASSÉE TERRIBLEMENT
PRÈS. PARFOIS, JE NE PEUX
PAS M'EMPÊCHER DE ME
DEMANDER SI LA SÉCURITÉ
VA SE DÉCLANCHER. CETTE
TECHNOLOGIE DEVIENT DE
PLUS EN PLUS
RÉALISTE.

EN EFFET,
CAPITAINE, AU COURS
DES 300 DERNIÈRES
ANNÉES...



LAFORSE
AU CAPITAINE
PICARD !

ICI PICARD.
QU'Y A-T-IL,
COMMANDANT ?



MONSIEUR, JE DÉTECTE UNE TÉLÉPORTATION... SUR UNE ONDE PORTEUSE SUBSPATIALE... ET LE SYSTÈME LE PLUS PROCHE EST À PLUSIEURS DIZAINES DE PARSECS.

D'OÙ VIENT-ELLE, M. LAFORGE ? UN VAISSEAU ?

RIEN SUR NOS CAPTEURS.



LA TÉLÉPORTATION INTERSTELLAIRE A ÉTÉ SOUVENT ÉTUDIÉE, MAIS A TOUJOURS ÉTÉ JUGÉ TROP DANGEREUX.

NOUS ARRIVONS. QUE LE DR CRUSHER ET LE LIEUTENANT DAFUF NOUS Y REJOIGNENT.

LE SIGNAL SE DÉTÉRIORE, IL EST PRIMITIF, MAIS JE PENSE POUVOIR LE STOCKER DANS LA MÉMOIRE TAMPON.



LE FAISCEAU PEUT ÊTRE L'EXPÉRIENCE D'UNE RACE DANS LA TECHNOLOGIE DE TÉLÉPORTATION. ET SI NOUS INTERFÉRONS ET PERTURBONS LEUR PROGRÈS TECHNOLOGIQUE ?



LE RAYON SE DÉTÉRIORE DE PLUS EN PLUS. IL NE SERA PLUS RÉCUPÉRABLE TRÈS LONGTEMPS. S'IL S'AGIT D'UN ÊTRE VIVANT, C'EST SA DERNIÈRE CHANCE...



JE SUGGÈRE D'AUGMENTER LE RAYON DE CONFINEMENT ANNULAIRE.

ASSUREZ-VOUS AUSSI D'ÉTABLIR UN CHAMP DE CONFINEMENT AUTOUR DU PLOT, ET VÉRIFIER LE RAPPORT DES BIOFILTRÉS.



CAPTAIN'S LOG

JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE : NOUS SOMMES EN ROUTE LE SYSTÈME PALAMIPOUR UNE RENCONTRE AVEC LA RACE PALAMI, QUI APRÈS CINQUANTE ANS FAIT APPEL DE SA QUARANTAINE. IL EST PEU PROBABLE QUE L'ENVOYÉ DE LA FÉDÉRATION ACCEPTE D'Y METTRE FIN, LE CRIME DE GÉNOCIDE PAR MANIPULATION GÉNÉTIQUE RESTE ENCORE UN SUJET DE RANCOEUR MALGRÉ DEUX GÉNÉRATIONS D'ISOLEMENTS.



CAPTAIN'S LOG

APRÈS TOUT, LA FÉDÉRATION EST EN GUERRE CONTRE LE DOMINION ET TOUT NE SE PASSE PAS BIEN.



LA PRIORITÉ DE STARFLEET EST DE MAINTENIR LA STABILITÉ DANS CE SECTEUR. QUOI QUE LES PALAMIS AIENT À DIRE, CELA PEUT ATTENDRE LA FIN DE LA GUERRE.

CAPTAIN'S LOG

L'AMBASSADEUR N'A PAS TORT. NOS PENSÉES SONT À PLUSIEURS PARSECS DE LÀ, OÙ LE RESTE DE LA FLOTTE SE BAT AUX CÔTÉS DES KLINGONS CONTRE LES IMPITOYABLES JEM'HADAR. L'ÉQUIPAGE TROUVE ÉTRANGE D'ÊTRE ENVOYÉ SI LOIN DU FRONT. LE COMMANDEMENT DE STARFLEET M'A CERTIFIÉ QUE L'ENTREPRISE EN TANT QUE SYMBOLE EST LE SEUL À POUVOIR MAINTENIR LA COHÉSION DE LA FÉDÉRATION PENDANT QUE NOS AUTRES RESSOURCES SONT LANCÉES DANS LA BATAILLE.



CAPTAIN'S LOG :

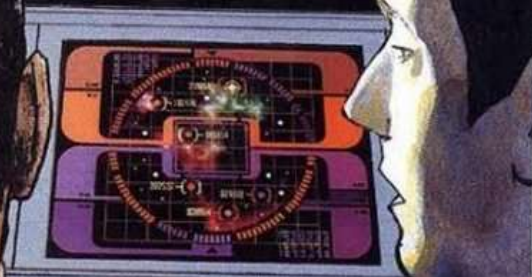
PENDANT CE TEMPS, NOS ÉQUIPES SCIENTIFIQUES CONTINUENT D'ENQUÊTER SUR LE FAISCEAU DE TÉLÉPORTATION QUE NOUS AVONS INTERCEPTÉ, UN ÉVÉNEMENT SANS PRÉCÉDENT DANS L'HISTOIRE DE LA FÉDÉRATION.

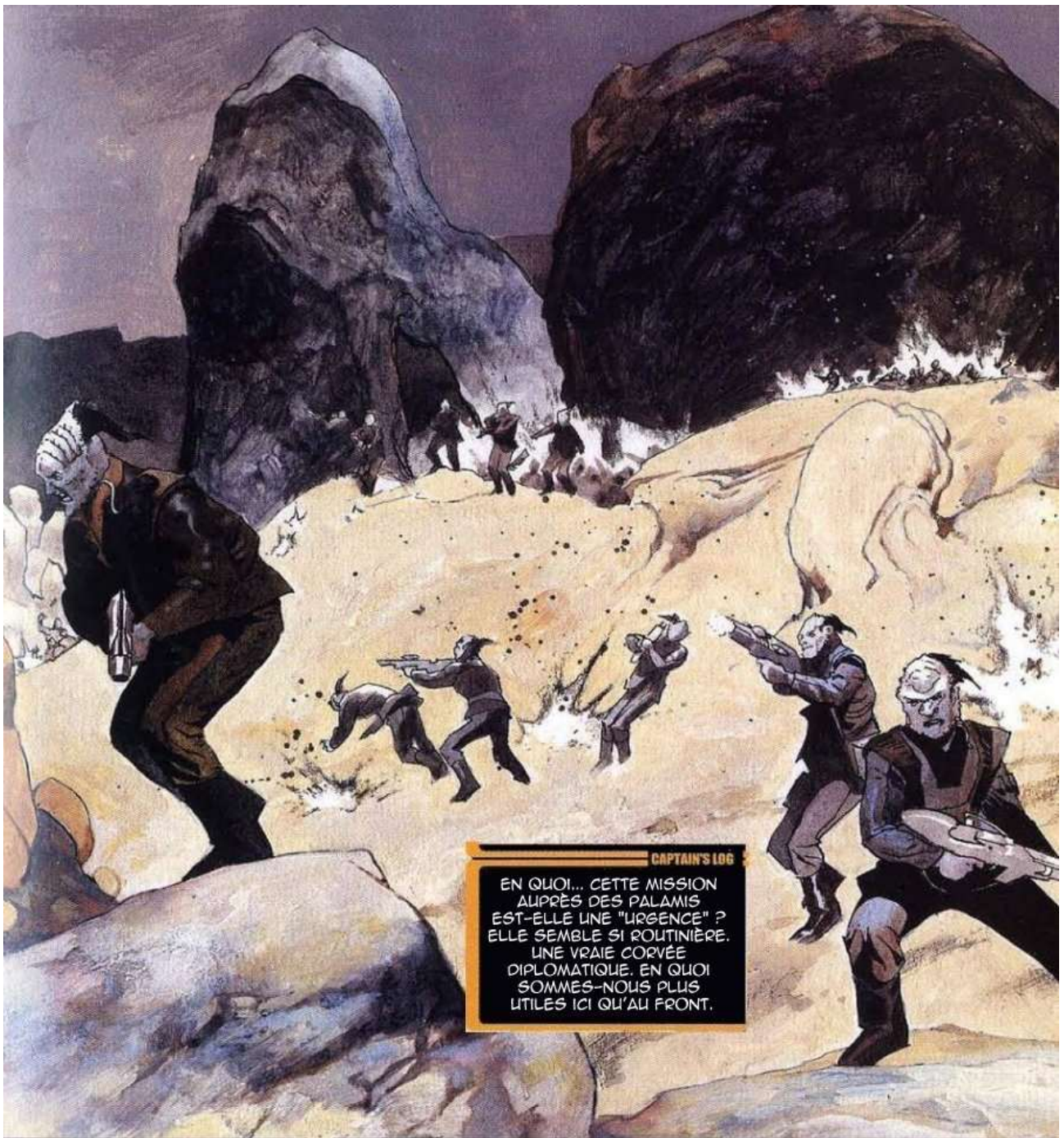
CAPTAIN'S LOG

COMBIEN DE TEMPS CE RAYON A-T-IL TRAVERSÉ LE VASTE GOUFFRE ENTRE LES ÉTOILES. C'EST DIFFICILE À IMAGINER... UN ÊTRE VIVANT, DISSOUS ET CODÉ EN TANT QU'INFORMATION PURE, PUIS PROJETÉ À LA VITESSE DE LA LUMIÈRE À TRAVERS LA GALAXIE. QUELLES ÉTAIENT LES CHANCES QU'IL SOIT UN JOUR RÉCUPÉRÉ ?

CAPTAIN'S LOG :

ET L'AVONS-NOUS RÉCUPÉRÉ À TEMPS POUR RESTAURER LA PERSONNE ENTIÈREMENT ?





CAPTAIN'S LOG

EN QUOI... CETTE MISSION
AUPRÈS DES PALAMIS
EST-ELLE UNE "URGENCE" ?
ELLE SEMBLE SI ROUTINIÈRE.
UNE VRAIE CORVÉE
DIPLOMATIQUE. EN QUOI
SOMMES-NOUS PLUS
UTILISABLES ICI QU'AU FRONT.

CAPTAIN'S LOG

JE NE PEUX M'EMPÊCHER DE
ME DEMANDER... L'HOMME
DANS L'ONDE DE
TÉLÉPORTATION A-T-IL RÊVÉ ?

CAPTAIN'S LOG

LE DR CRUSHER M'A
INFORMÉ QUE NOTRE
VISITEUR EST HUMAIN.
MAIS AU-DELÀ DE CELA,
IL RESTE UN MYSTÈRE.





JE SUPPOSE QU'IL N'A PAS REPRIS CONSCIENCE ?

PAS ENCORE, IL EST EN ÉTAT DE CHOC.



D'APRÈS LA MICROFLORE DE SON CORPS, IL EST NÉ SUR TERRE IL Y A PLUS DE DEUX SIÈCLES. ET PUIS IL Y A SES PLOMBAGES...

SES QUOI ?



UNE MÉTHODE UTILISÉE PAR DES HOMMES APPELÉS DENTISTES POUR TRAITER LES DOMMAGES AUX DENTS. CES DENTISTES, UTILISAIENT DES FORETS MÉCANIQUES POUR CREUSER.



MERCI, DATA...



LA CONCLUSION DU DR CRUSHER EST CORRECTE, À LA LUMIÈRE DES SIGNATURES ÉNERGÉTIQUES. LE RAYON DE TÉLÉPORTATION SEMBLE PROVENIR DU SECTEUR 001.

CELA FAIT PRESQUE CENT PARSECS.



IL SERAIT PLUS PERTINENT D'EXPRIMER LA DISTANCE EN ANNÉES-LUMIÈRE.

POUR UN RAYON DE TÉLÉPORTATION, UNE DISTANCE DE TROIS ANNÉES CORRESPONDE À TROIS VIRGULES UN SIÈCLE TERRESTRES.



EN REMONTANT LA TRAJECTOIRE DE LA TERRE EN UTILISANT UNE ANALYSE BELLIS...

DATA !







NOS
ANCÊTRES
ONT DÉJÀ
CLÉMENTS
AVEC LES
PALAMIS. LA
MALADIE QU'ILS
ONT LIBÉRÉE...

PAR
ACCIDENT...



ACCIDENT OU PAS, DES
DIZAINES DE MILLIONS DE
PERSONNES SONT MORTES, ET
D'INNOMBRABLES MILLIONS D'AUTRES
DANS LA VAGUE DE VIOLENCE
DÉMENTE QU'ELLE A DÉCLENCHÉE,
ENGLOUTISSANT LA PLANÈTE DANS
L'HORREUR ALORS QUE LES FRÈRES SE
RETOURNAIENT CONTRE LEURS FRÈRES.
LES ANDORIENS ONT LA
RANCUNE TENACE.



LES ANDORIENS VEULENT
ÉRADIQUER COMPLÈTEMENT
LES PALAMIS... PAR
PRÉCAUTION SANITAIRES !



MAIS VOUS AVEZ UNE MARGE DE MANOEUVRE. VOUS POUVEZ NEGOCIER UN ASSOUPLISSEMENT...

JE PEUX MAIS AVEC CETTE GUERRE EN COURS, JE NE VOIS PAS COMMENT.



ET NOTRE INVITE ? A-T-IL REPRIS CONSCIENCE ?

PARTIELLEMENT. LE DR. CRUSHER EST EN TRAIN DE L'INTERROGER.



C'EST UN HOMME CHANCEUX, J'AI TRACÉ LE CHEMIN QUE LA TÉLÉPORTATION AURAIT PRIS SI NOUS NE L'AVIONS PAS INTERCEPTÉ. DROIT VERS LE SOLEIL PALAMIS.

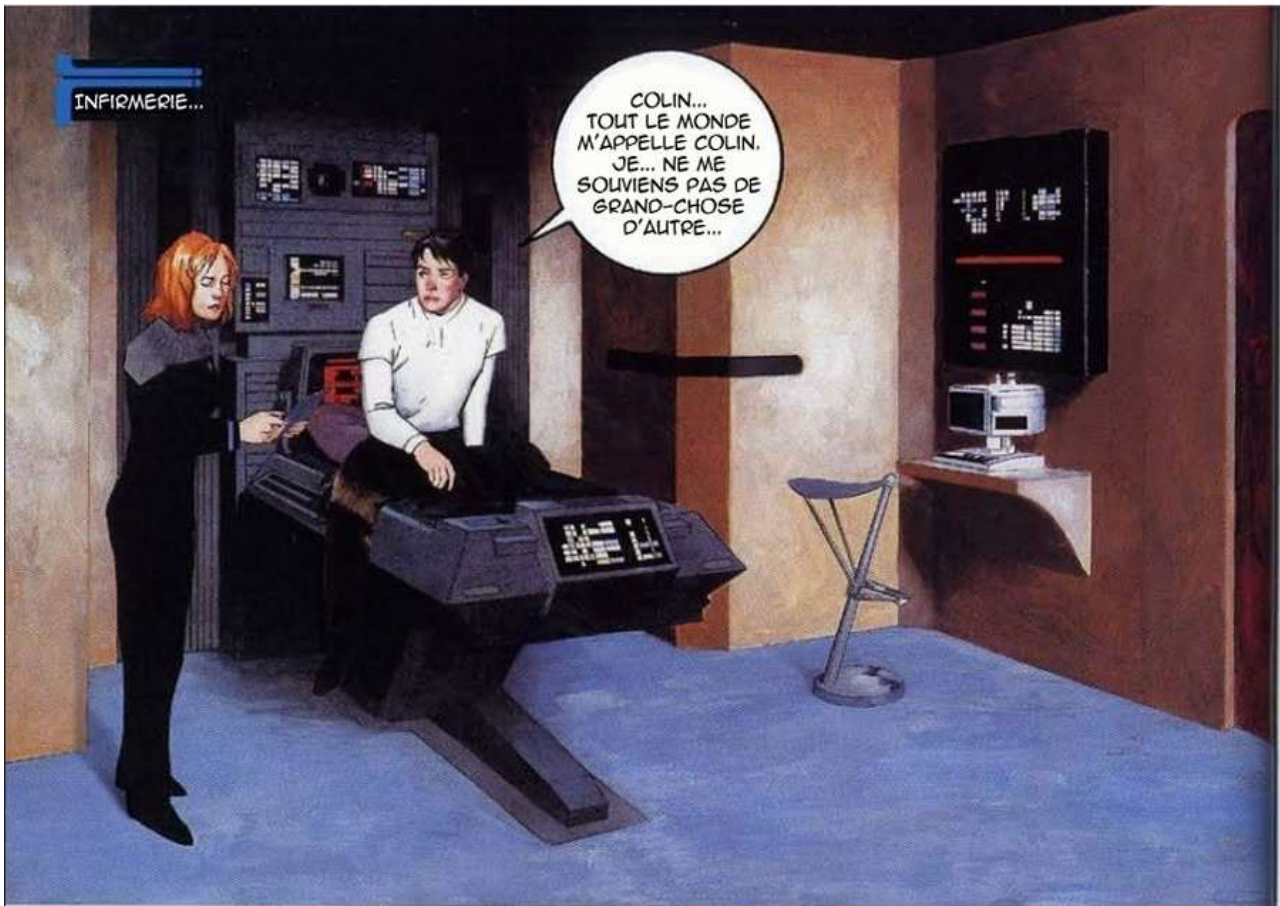
LE SOLEIL ?



OUI, MONSIEUR. IL SERAIT ENTRÉ EN COLLISION AVEC L'ÉTOILE EN MOINS D'UNE SEMAINE. IL SEMBLE QUE NOUS AYONS ARRACHÉ NOTRE VISITEUR DU VIDE JUSTE À TEMPS.

INFIRMERIE...

COLIN...
TOUT LE MONDE
M'APPELLE COLIN.
JE... NE ME
SOLVIENS PAS DE
GRAND-CHOSE
D'AUTRE...



OH ! MON
ASSISTANT DE
LABORATOIRE...
JOHNSON...
M'A TOUJOURS
APPELÉ
'DOC...'



ALORS VOUS ÉTIEZ
UN CHERCHEUR, UN
SCIENTIFIQUE ?



Ouais...
MAIS J'AI
L'IMPRESSION
QU'IL Y A TOUTES
SORTES DE TROUS
DANS MA
MÉMOIRE, DANS
MON ESPRIT...

JE DOIS ÊTRE
UN PATIENT DÉCEVANT.
VOUS ÊTES TRÈS GENTILLE,
J'AIMERAIS POUVOIR VOUS
AIDER D'AVANTAGE.







QU'Y A-T-IL ?

ILS SONT MORTS, JE LE COMPRENS MAINTENANT...

COMMENT SONT-ILS MORTS ? JE... NE M'EN SOLIVIENS PAS.



VOUS ÊTES FATIGUÉ, CONFUS,...



DORMEZ MAINTENANT.



NOTRE MYSTÉRIELUX PATIENT EST CONFUS.

PIRE QUE CELA. IL EST PRIS DANS UNE BOUCLE... IL A FAIT LA MÊME TRISTE DÉCOUVERTE SUR SA FAMILLE TROIS FOIS DÉJÀ.

EST-IL PHYSIQUEMENT ATTEINT ?



LE PROBLÈME DE COLIN N'EST PAS PHYSIQUE. C'EST UN HUMAIN DU 21ÈME SIÈCLE EXTRAORDINAIREMENT SAIN.



VOUS AVEZ UNE IDÉE DE CE QUI NE VA PAS ?

J'AI DÉJÀ VU DES TRAUMATISMES COMME CELUI-CI... C'EST UNE SORTE DE CHOC TEMPOREL. SON SUBCONSCIENT SE REBELLE CONTRE QUELQUE CHOSE, EFFAÇANT CONTINUUELLEMENT SES SOUVENIRS DE SURFACE. NE LE LAISSANT PAS ATTEINDRE LA PLEINE CONSCIENCE.



GEORGI VEUT INTERROGER VOTRE PATIENT SUR LES PARTICULARITÉS DE SON ÉTRANGE TÉLÉPORTATION, TANDIS QUE MOI...



...JE SENS QU'IL Y A QUELQUE CHOSE DE PLUS SIGNIFICATIF. PAR RAPPORT À SA PLACE DANS L'HISTOIRE.



J'AI CONFIANCE EN VOUS, DOCTEUR, JE SAIS QUE VOUS FAITE LE MAXIMUM.

CAPITAINE, VOUS AVEZ DEMANDÉ À ÊTRE INFORMÉ LORSQUE NOUS APPROCHERONS DE LA FRONTIÈRE.



CAPTAIN'S LOG :

JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE, ANNEXE. NOUS AVONS ATTEINT LA FRONTIÈRE EXTERIEURE DE LA ZONE DE QUARANTAINE PALAMI. ENTOURÉS DE PLUSIEURS COUCHES DE DRONES SENTINELLES, MIS EN PLACE IL Y A PLUS D'UN SIÈCLE POUR EMPÊCHER CETTE RACE DE PARIJA DE S'ÉCHAPPER À NOUVEAU DES CONFINS DE LEUR SYSTÈME SOLAIRE.

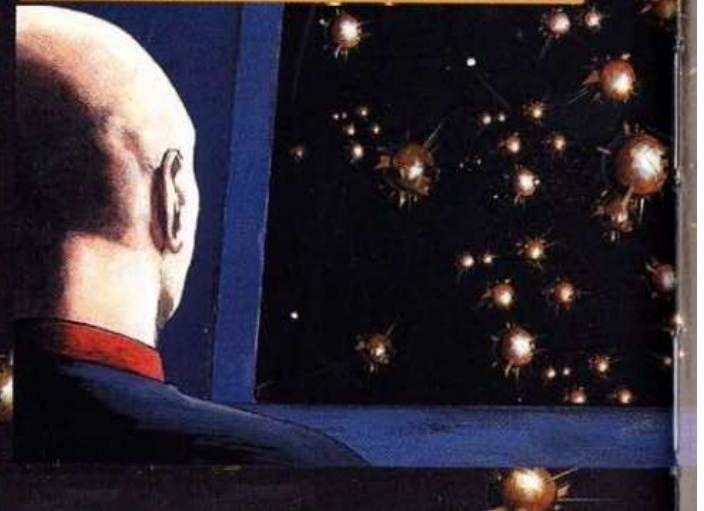
CAPTAIN'S LOG :

CE QUE LES PALAMIS ONT FAIT À NOS ANCÊTRES NE PEUT ÊTRE FACILEMENT OUBLIÉ, MÊME SI LEUR CRIME EST NÉ D'UNE NÉGLIGENCE, COMME ILS LE PRÉTENDENT, ET NON D'UNE INTENTION MALVEILLANTE.



CAPTAIN'S LOG :

L'AMBASSADRICE DE LA FÉDÉRATION KUHLAN SEMBLE DÉTERMINÉE À REJETER LA DEMANDE DES PALAMIS, ELLE PRÉTEND... ET BEAUCOUP SONT D'ACCORD AVEC ELLE... QUE CE N'EST PAS LE MOMENT DE LÂCHER UNE ESPÈCE QUI S'EST AVÉRÉE IMPRÉVISIBLE ET DANGEREUSE DANS LE PASSÉ. PAS TANT QUE NOUS NOUS MENONS UNE LUTTE DÉSESÉRÉE CONTRE LE DOMINION.



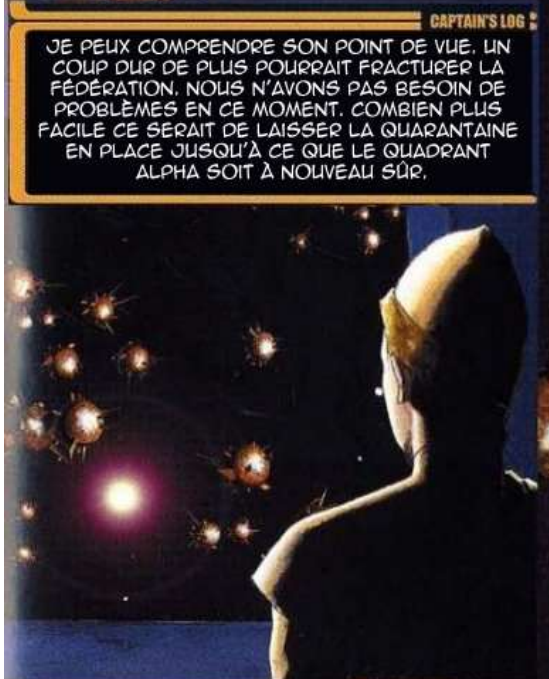


CAPTAIN'S LOG :

JE PEUX COMPRENDRE SON POINT DE VUE. UN COUP DUR DE PLUS POURRAIT FRACTURER LA FÉDÉRATION. NOUS N'AVONS PAS BESOIN DE PROBLÈMES EN CE MOMENT. COMBIEN PLUS FACILE CE SERAIT DE LAISSER LA QUARANTAINE EN PLACE JUSQU'À CE QUE LE QUADRANT ALPHA SOIT À NOUVEAU SÛR.

CAPTAIN'S LOG :

PRESQUE UN SIÈCLE S'EST ÉCOULÉ DEPUIS LE FLÉAU PALAMIS. LA GÉNÉRATION ACTUELLE N'A PAS PARTICIPÉ À LA CATASTROPHE. JE NE PEUX M'EMPÊCHER DE ME DEMANDER SI NOUS N'AGGRAVONS PAS LA SITUATION EN INSISTANT SUR CETTE QUARANTAINE PERMANENTE.

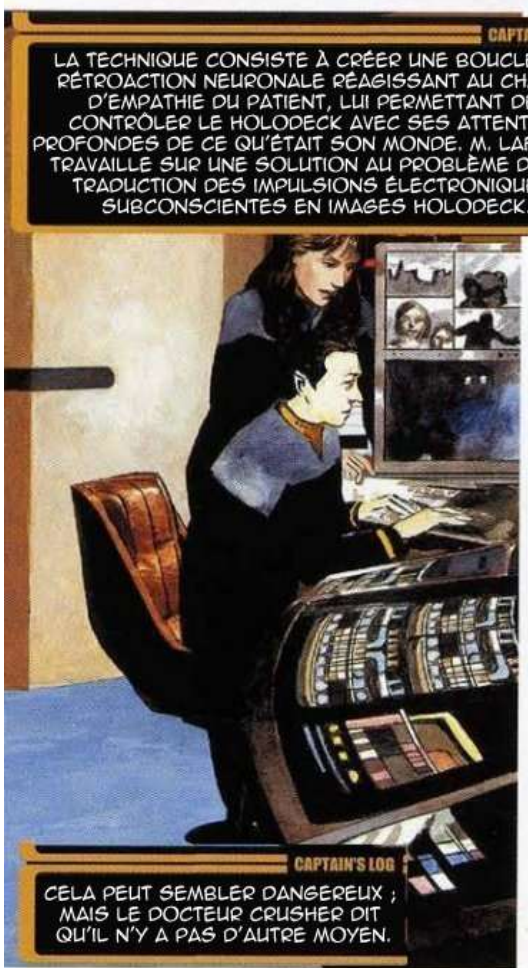


CES VIEILLES SENTINELLES SONT OBSOÈLES. NOUS DEVRIONS LES REPLACER PAR DES PLATES-FORMES D'ARMEMENT.



CAPTAIN'S LOG
 PENDANT CE TEMPS, LE DOCTEUR CRUSHER A ÉTUDIÉ LES DIFFÉRENTS MOYENS D'AIDER NOTRE VISITEUR DU PASSÉ. AVEC L'AIDE DU COMMANDANT DATA ET DU CONSEILLER TROI, ELLE VA ESSAYER UNE TECHNIQUE EXPÉRIMENTALE DE STARFLEET MEDICAL.

CAPTAIN'S LOG
 ELLE PROPOSE D'UTILISER L'HOLODECK AFIN D'EXPLOITER LE SUBCONSCIENT DE SON PATIENT ET REJOUER LES ÉVÉNEMENTS QUI ONT CONDUIT À SA TÉLÉPORTATION.



CAPTAIN'S LOG
 LA TECHNIQUE CONSISTE À CRÉER UNE BOUCLE DE RÉTROACTION NEURONALE RÉAGISSANT AU CHAMP D'EMPATHIE DU PATIENT, LUI PERMETTANT DE CONTRÔLER LE HOLODECK AVEC SES ATTENTES PROFONDES DE CE QU'ÉTAIT SON MONDE. M. LAFORGE TRAVAILLE SUR UNE SOLUTION AU PROBLÈME DE LA TRADUCTION DES IMPULSIONS ÉLECTRONIQUES SUBCONSCIENTES EN IMAGES HOLODECK.

CAPTAIN'S LOG
 CELA PEUT SEMBLER DANGEREUX ; MAIS LE DOCTEUR CRUSHER DIT QU'IL N'Y A PAS D'AUTRE MOYEN.



LE LIEN AVEC UN CHAMP D'EMPATHIE EST EXPÉRIMENTAL ET DANGEREUX. UNE FOIS QUE NOUS AURONS COMMENCÉ, NOUS DEVRONS LAISSER LA SIMULATION SUIVRE SON COURS. SI ON L'INTERROMPT, LE SUJET PEUT DEVENIR FOU OU MÊME MOURIR.

DANS CE CAS, C'EST TROP RISQUÉ.

NE DEVRAIS-JE PAS AVOIR MON MOT À DIRE ?



VOUS ÊTES RÉVEILLÉ. POUR LE MOMENT. MAIS JE SENS LES TÉNÉBRES M'ASPIRER À NOUVEAU.

VOUS ALLEZ ESSAYER DE M'AIDER ? J'AI ENTENDU UNE PARTIE DE CE QUE VOUS AVEZ DIT...

JE N'AI PAS TOUT COMPRIS MAIS MON CAS VOUS LAISSE PERPLEXE, N'EST-CE PAS ?

VOUS AVEZ VÉCU UNE EXPÉRIENCE PLUS ÉTRANGE QUE TOUTES CELLES JAMAIS ENREGISTRÉES. POUR DÉCOUVRIRE CE QUI S'EST PASSÉ, NOUS DEVONS REJOUER VOTRE PASSÉ.





JE NE ME SOUVIENS PAS DE GRAND-CHOSE, MAIS J'AI LE SENTIMENT QUE JE N'AIMERAI PAS LES REVIVRE.

PENDANT QUE CELA DURE, JE VOUS OUBLIERAI, N'EST-CE PAS ?



JE SERAI LÀ, À GARDER UN Oeil SUR VOUS.

DANS CE CAS... ALLEZ-Y, JE...

JE VOUS VERRAI DANS MES... RÊVES...



LE CAPITAINE NOUS A DONNÉ LA PERMISSION DE CONTINUER. NOUS POUVONS UTILISER LE HOLODECK 2. C'EST CELUI QUI EST LE PLUS PROCHE DE L'INFIRMERIE.

J'AI PRIS LA LIBERTÉ DE PRÉPARER UNE GAMME DE VÊTEMENTS DU 21ÈME SIÈCLE POUR NOUS.



SOUS L'EFFET D'UNE LÉGÈRE SUGGESTION HYPNOTIQUE, LE PATIENT DEVRAIT FACILEMENT NOUS ACCEPTER COMME 'PERSONNAGES' DANS LE MONDE QU'IL VA RECRÉER AUTOUR DE LUI. NOUS DEVRIONS CHOISIR DES RÔLES QUI S'INTÈGRENT SANS POSER DE QUESTIONS.



VOUS N'ÊTES PAS OBLIGÉ DE VENIR, DATA. LE CAPITAINE PICARD A PROBABLEMENT DES TÂCHES POUR VOUS...

LA RENCONTRE AVEC LES PALAMIS SERRA SANS SURPRISE. L'AMBASSADRICE DE LA FÉDÉRATION A ÉCRIT SA RÉPONSE À L'AVANCE.



JE PRÉFÈRE PARTICIPER À UNE AVENTURE OÙ L'ESPOIR ET LA RAISON ONT UN RÔLE À JOUER.

ALORS QUE L'HEURE DU RENDEZ-VOUS DIPLOMATIQUE APPROCHE, LA TENSION MONTE SUR LA PASSERELLE DE L'ENTERPRISE

JE DÉTECTE DES VAISSEAUX EN PROVENANCE DU SYSTÈME PALAMI, APPROCHANT LA ZONE DE QUARANTAINE.

CE DOIT ÊTRE LEUR DÉLÉGATION.

IL SEMBLE QU'IL Y EN AI BEAUCOUP.

COMBIEN, LIEUTENANT ?

INCERTAIN, CAPITAINE. LE SOLEIL DE PALAMI BROUILLE NOS DÉTECTEURS. MAIS JE PEUX DÉJÀ DIRE CECI...

... IL Y EN A TROP POUR UNE SIMPLE DÉLÉGATION DIPLOMATIQUE, J'AI VU DES FLOTTES DE COMBAT KLINGONNES MOINS IMPORTANTES.

PENDANT CE TEMPS.

IL EST EN TRANSE. ELLE
DEVRAIT SE DISSIPER PROGRESSIVEMENT,
À MESURE QUE L'HOLOMATRICE INTERAGIT
AVEC SON SUBCONSCIENT.

PENDANT QUE VOUS
ÊTES LÀ... JE VOUS SURVEILLERAI
AUTANT QUE POSSIBLE.

MERCI, DEANNA.

ORDINATEUR, SIMULATION DE LA MÉMOIRE
DU SUJET, RECRÉE SON EXPÉRIENCE LA PLUS
INTENSE, ENVIRON DEUX JOURS AVANT SA
TÉLÉPORTATION DANS L'ESPACE. ASSOCIE LE
COMMANDANT DATA ET MOI-MÊME À L'ACTION
EN TANT QUE PERSONNAGES SECONDAIRES,
SELON LE SCHEMA ALPHA SEPT.

LA
RECONSTITUTION
DE LA MÉMOIRE
DEVRAIT ÊTRE ASSEZ
SOUPLE POUR
FONCTIONNER AUTOUR DE
NOUS. L'ESPRIT DE
COLIN TROUVERA DES
EXPLICATIONS POUR
NOUS INTÉGRER SANS
PERTURBER LE COURS
GÉNÉRAL DES
ÉVÉNEMENTS.

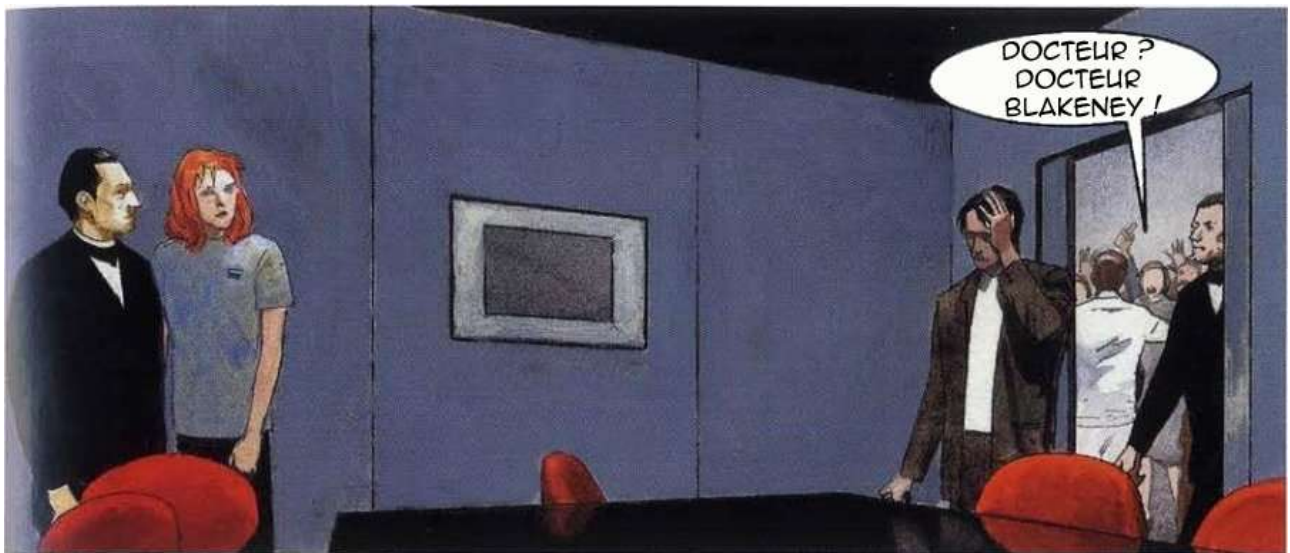
DR BLAKENEY...

...AVEZ-VOUS...

...PERDU...

...LA TÊTE DE VOUS...

... EN PRENDRE AINSI
AU CONSORTIUM MONDIAL
DU TRANSPORT.



DOCTEUR ?
DOCTEUR
BLAKENEY !



COLIN ? COLIN !
VOUS ALLEZ
BIEN ?

J... JE PENSE... QUE
OUI. PENDANT UN MOMENT,
J'AI CRU ÊTRE AILLEURS...



ET BIEN, J'AIMERAIS
VRAIMENT QU'ON SOIT AILLEURS,
APRÈS LE NID DE FRELONS QUE
TU AS REMUÉ À LA CONFÉRENCE
DE PRESSE. OU DEVRAIS-JE DIRE
'ÉMEUTE' ? DES CAMÉRAS
CASSÉES, DES JOURNALISTES
PIÉTINÉS. J'ESPÈRE QUE TU EST
HEUREUX !



TU M'AVAIS PROMIS
D'ABANDONNER CETTE
QUERELLE AVEC GTC.

J'AI...
SEULEMENT DIT CE
QUE TOUT LE MONDE SAIT...
QUE LA GTC EST DERRIÈRE
TOUTES LES TENTATIVES DE
SABOTAGE DE NOTRE TRAVAIL,
GEORGE. LEUR MONOPOLE
SUR LES VOYAGES AÉRIENS ET
TERRESTRES SERA BRISÉ QUAND
NOUS FERONS FONCTIONNER
LES TRANSPORTEURS, ET PUIS
IL Y A MARIA ET
STEVIE



ILS ONT CONCLU
UN ACCORD APRÈS
L'ACCIDENT...



ÉCOUTE, JE SUIS AVEC TOI, MAIS NOS INVESTISSEURS SONT INQUIETS. CE PASCAL LEIGHT ET SES HARANGUES PSYCHOTIQUES ONT EFFRAYÉ LE PUBLIC.

PEUT-ÊTRE DEVRIONS-NOUS NOUS CONCENTRER SUR LES CARGAISONS À HAUTE VALEUR POUR L'INSTANT...



NOUS N'ATTEINDRONS JAMAIS LE SEUIL DE RENTABILITÉ AVEC LE FRET. GEORGE, LAISSE LES GENS VOLER EN UN INSTANT DE TOKYO-PARIS. ILS SERONT HEUREUX DE COUVRIR LES COÛTS DE DÉVELOPPEMENT. PLUS NOUS RÉDUIRONS LES PRIX... UTILISERONS LE TRANSPORTEUR POUR REVISITER LA LUNE... OUVRIRE L'ESPACE...



L'ESPACE ! NOUS AVONS DÉJÀ UN PROBLÈME D'IMAGE SANS EN PLUS Y AJOUTER DES TRUCS À LA BUCK ROGERS.

L'ESPACE EST UNE IMPASSE DEPUIS DES DÉCENNIES. SOYONS HEUREUX D'AVOIR OBTENU L'AUTORISATION D'EXPÉRIMENTER LE TRANSPORT DE MARCHANDISES...



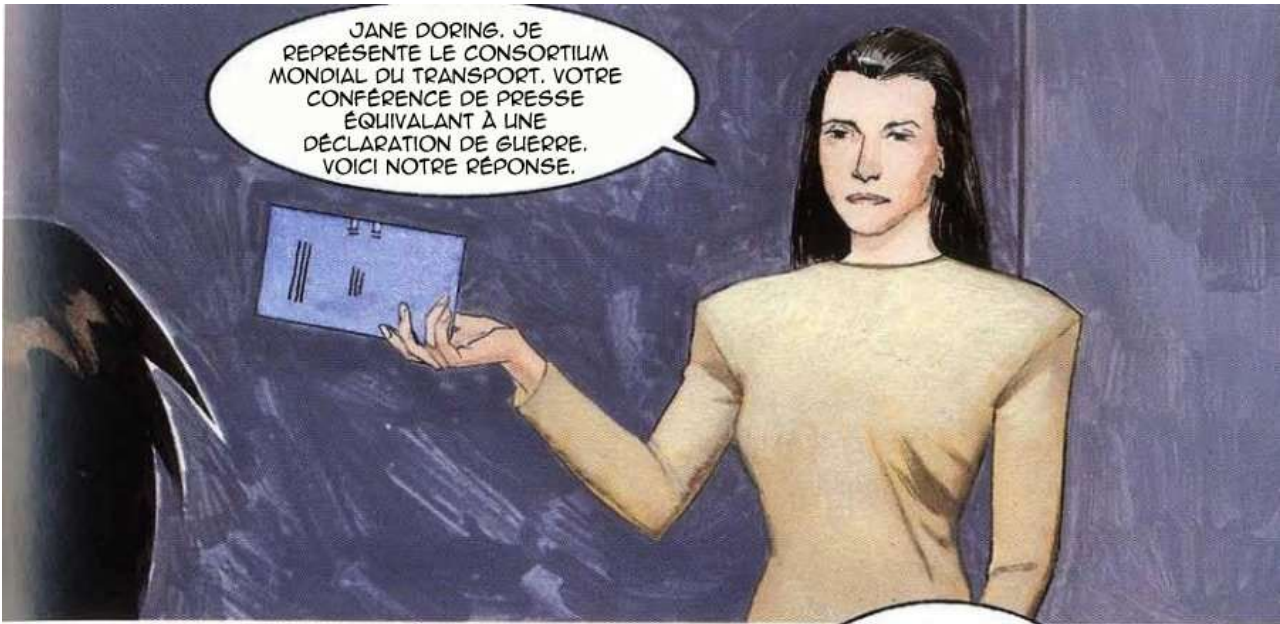
... VERS L'UNITÉ B DU MONT TONNERRE ET VICE-VERSA.



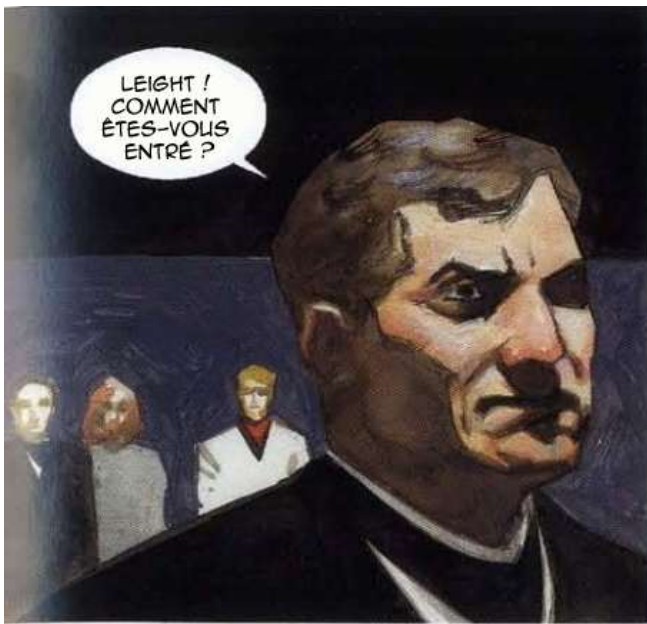
CE N'EST QUE LE DÉBUT, GEORGE...

NON ! LA FIN, BLAKENÉY !









LEIGHT !
COMMENT
ÊTES-VOUS
ENTRÉ ?



VOUS
VOYEZ ?
LA TECHNOLOGIE
VOUS ÉCHAPPE AU
POINT QUE VOUS NE
SAVEZ PLUS DISTINGUER
CE QUI EST RÉEL ET CE
QUI NE L'EST PAS.



DÉTENDEZ-TOI,
GEORGE. C'EST SEULEMENT
UN HOLO. IL DOIT Y AVOIR
UN PROJECTEUR QUELQUE
PART DANS LA PIÈCE.



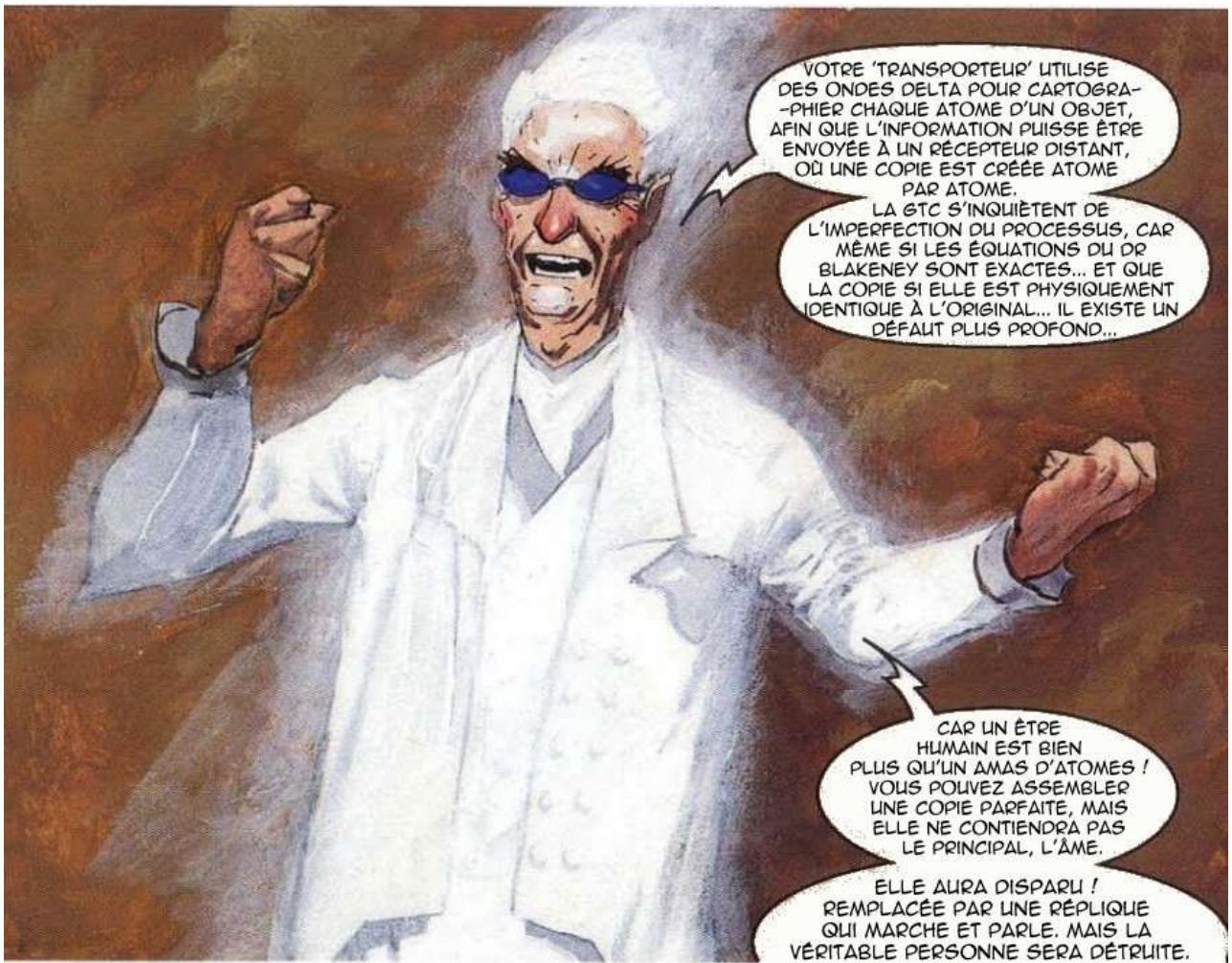
EXACT, UN
DE MES DISCIPLES
A PLACÉ UN PROJECTEUR
DANS VOTRE SANCTUAIRE,
AFIN QUE JE PUISSE VOUS
ATTEINDRE DE CETTE
MANIÈRE, ET VOUS OFFRIR
UNE DERNIÈRE CHANCE.



UN TRAITRE ?
MAIS J'AI
PERSONNELLEMENT
VÉRIFIÉ CHAQUE...

LE COMMENT N'A
AUCUNE IMPORTANCE. CE
QUI IMPORTE, C'EST QUE VOUS
TENIEZ COMPTE DE MON
AVERTISSEMENT.





VOTRE 'TRANSPORTEUR' UTILISE DES ONDES DELTA POUR CARTOGRAPHIER CHAQUE ATOME D'UN OBJET, AFIN QUE L'INFORMATION PUISSE ÊTRE ENVOYÉE À UN RÉCEPTEUR DISTANT, OÙ UNE COPIE EST CRÉÉE ATOME PAR ATOME.

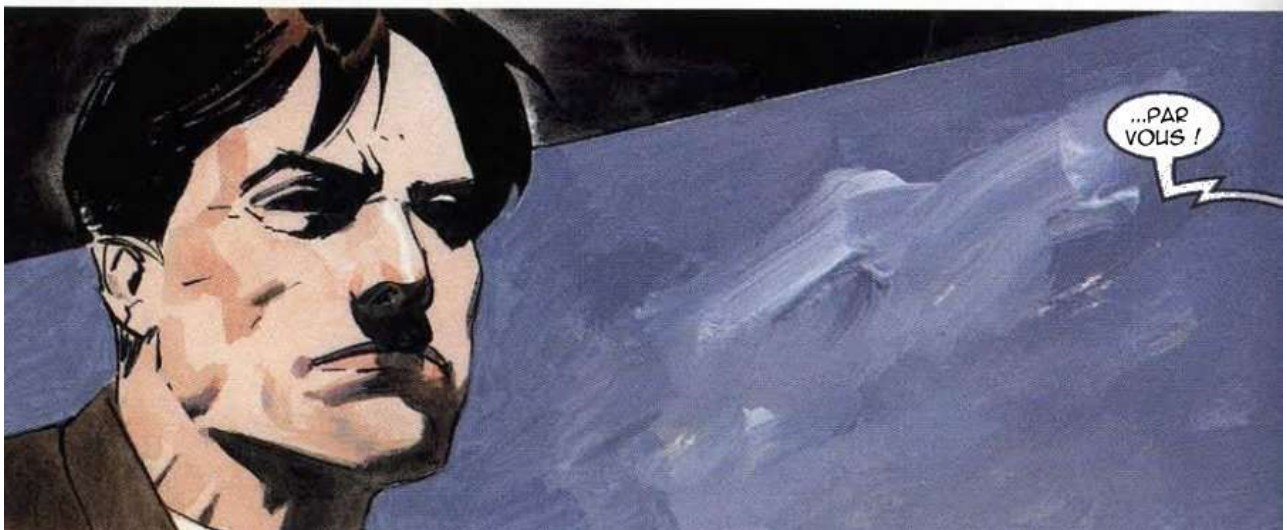
LA GTC S'INQUIÈTENT DE L'IMPERFECTION DU PROCESSUS, CAR MÊME SI LES ÉQUATIONS DU DR BLAKENEY SONT EXACTES... ET QUE LA COPIE SI ELLE EST PHYSIQUEMENT IDENTIQUE À L'ORIGINAL... IL EXISTE UN DÉFAUT PLUS PROFOND...

CAR UN ÊTRE HUMAIN EST BIEN PLUS QU'UN AMAS D'ATOMES ! VOUS POUVEZ ASSEMBLER UNE COPIE PARFAITE, MAIS ELLE NE CONTIENRA PAS LE PRINCIPAL, L'ÂME.

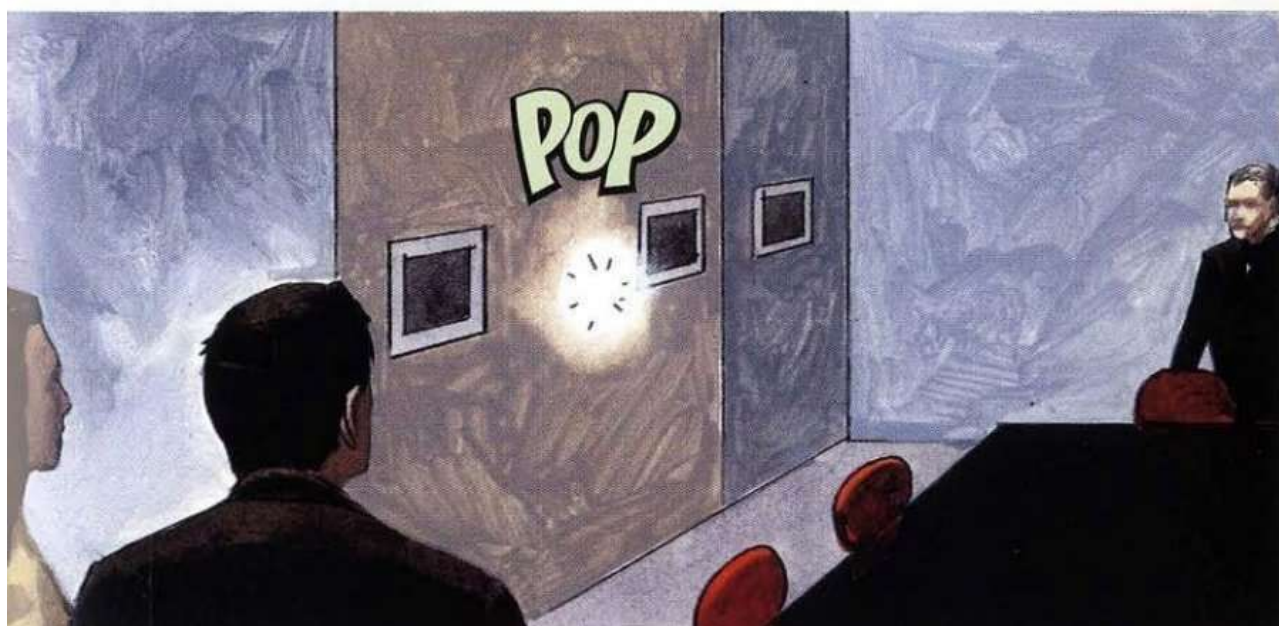
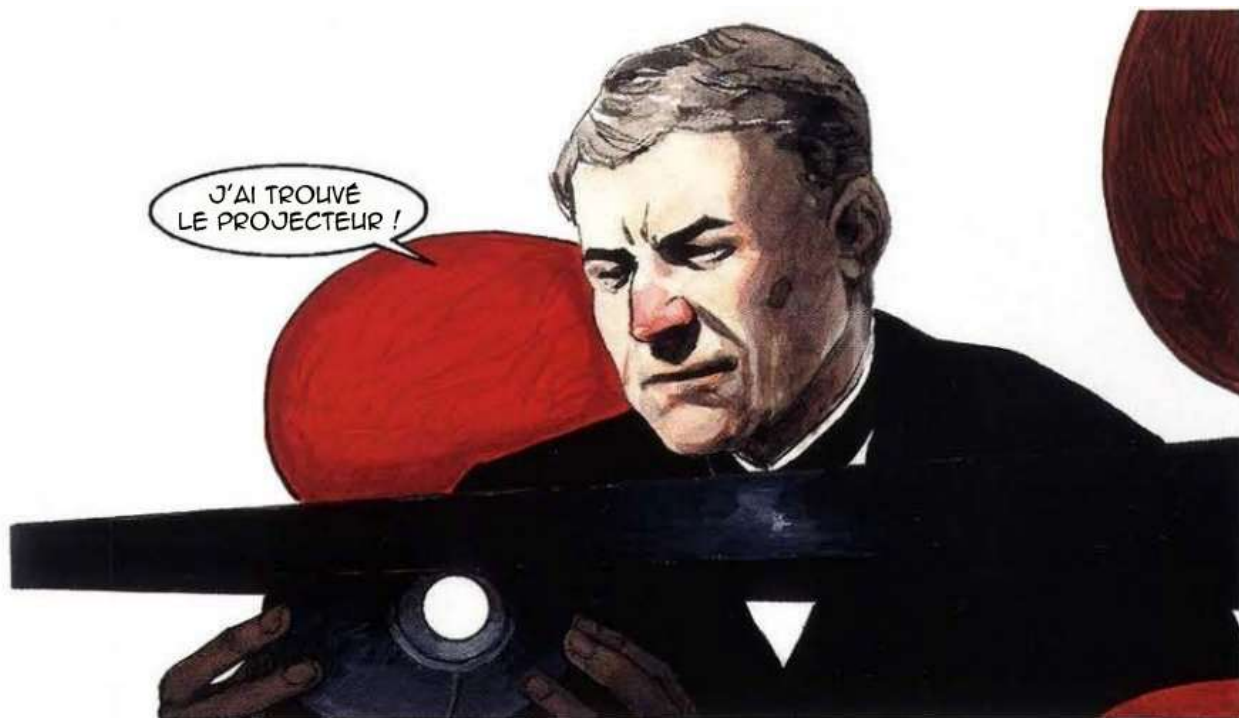
ELLE AURA DISPARU ! REMPLACÉE PAR UNE RÉPLIQUE QUI MARCHE ET PARLE. MAIS LA VÉRITABLE PERSONNE SERA DÉTRUITE.



ASSASSINÉE...



...PAR VOUS !







J'AI ENGAGÉ UNE INFIRMIÈRE ET UN GARDE DU CORPS POUR TOI.

UN GARDE DU CORPS ? POURQUOI ?

SEULEMENT JUSQU'À CE QUE LA POUSSIÈRE SE DISSIPE. TU ES RESTÉ SI LONGTEMPS À L'HÔPITAL. NOUS AVONS BESOIN DE TOI.



GARDE DU CORPS, HEIN ?

TU N'AS PAS L'AIR SI FORT.

VOUS POURRIEZ ÊTRE SURPRIS, MONSIEUR.

DÉTENDEZ-VOUS ET FAITES COMME SI JE N'ÉTAIS PAS LÀ.



NOUS SOMMES-NOUS DÉJÀ RENCONTRÉS ?



PEUT-ÊTRE À UN AUTRE MOMENT...



PENDANT CE TEMPS, L'ENTREPRISE OBSERVE L'AVANCÉE DE L'ARMADA PALAMI.

LES PALAMIS ONT FAIT DE GRANDS PROGRÈS EN CINQUANTE ANS ; LES SCANS INDIQUENT UN DÉVELOPPEMENT SPATIAL DÉPASSANT TOUT CE QUE J'AI VU DANS UN SEUL SYSTÈME SOLAIRE.



SELON NOS ARCHIVES, LES PALAMI SE CONCENTRAIENT PRINCIPALEMENT SUR LES SCIENCES BIOLOGIQUES, CRÉANT DE BRILLANTES INNOVATIONS ORGANIQUES...



...QUI ONT CONDUIT À UNE HORRIBLE PESTE, ALORS QUE FONT-ILS MAINTENANT AVEC UNE SI PUISSANTE FLOTTE SPATIALE ? QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE ?



JE PEUX SEULEMENT IMAGINER QU'UNE TELLE FLOTTE EST DESTINÉE À LA GUERRE.



LES PALAMIS PEUVENT-ILS ÊTRE SI DÉSESÉRÉS ?



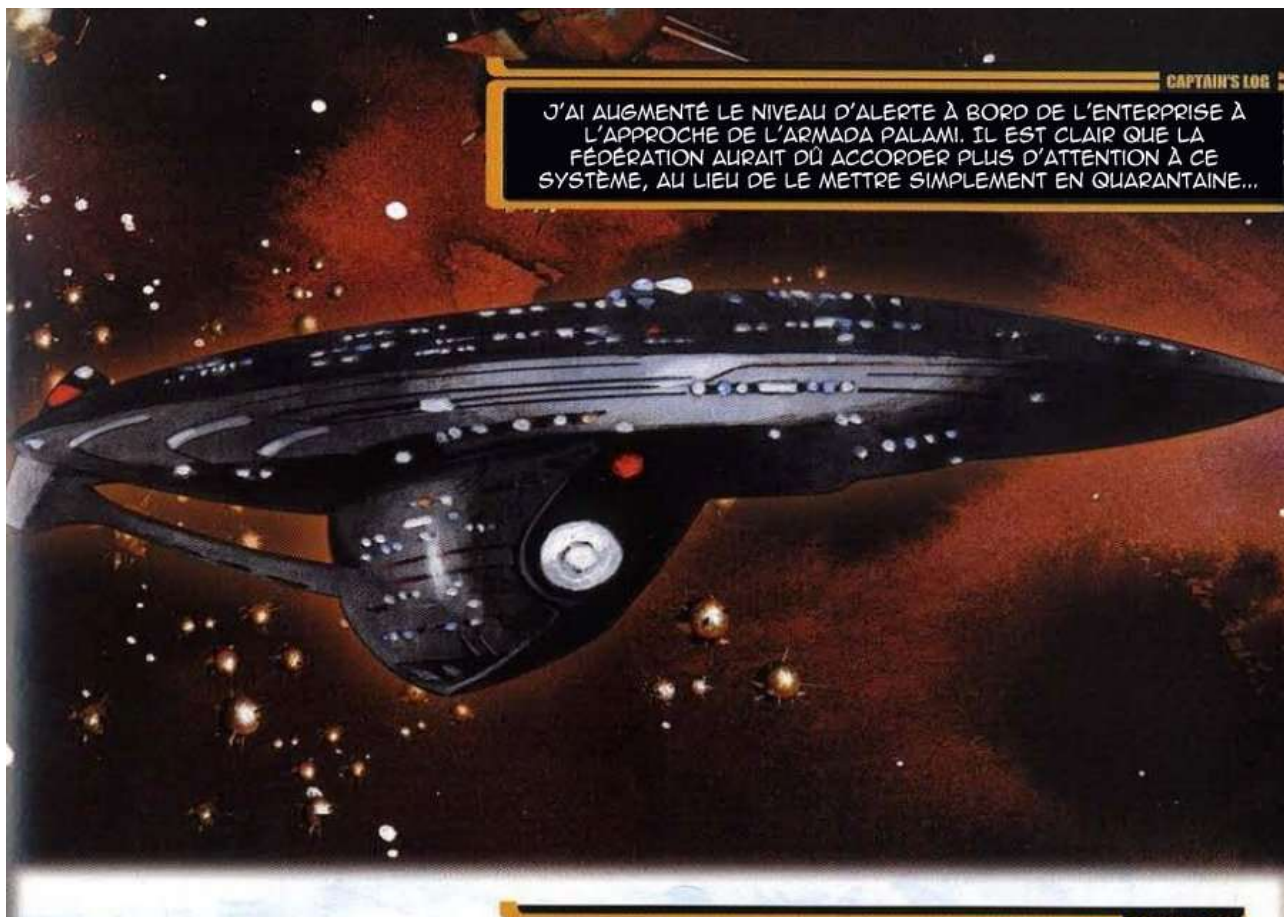
PEUT-ÊTRE QUE C'EST MOINS UNE QUESTION DE DÉSESPOIR QUE DE HAINE.



JE PENSE... QUE NOUS DEVRIONS PRÉVENIR STARFLEET.

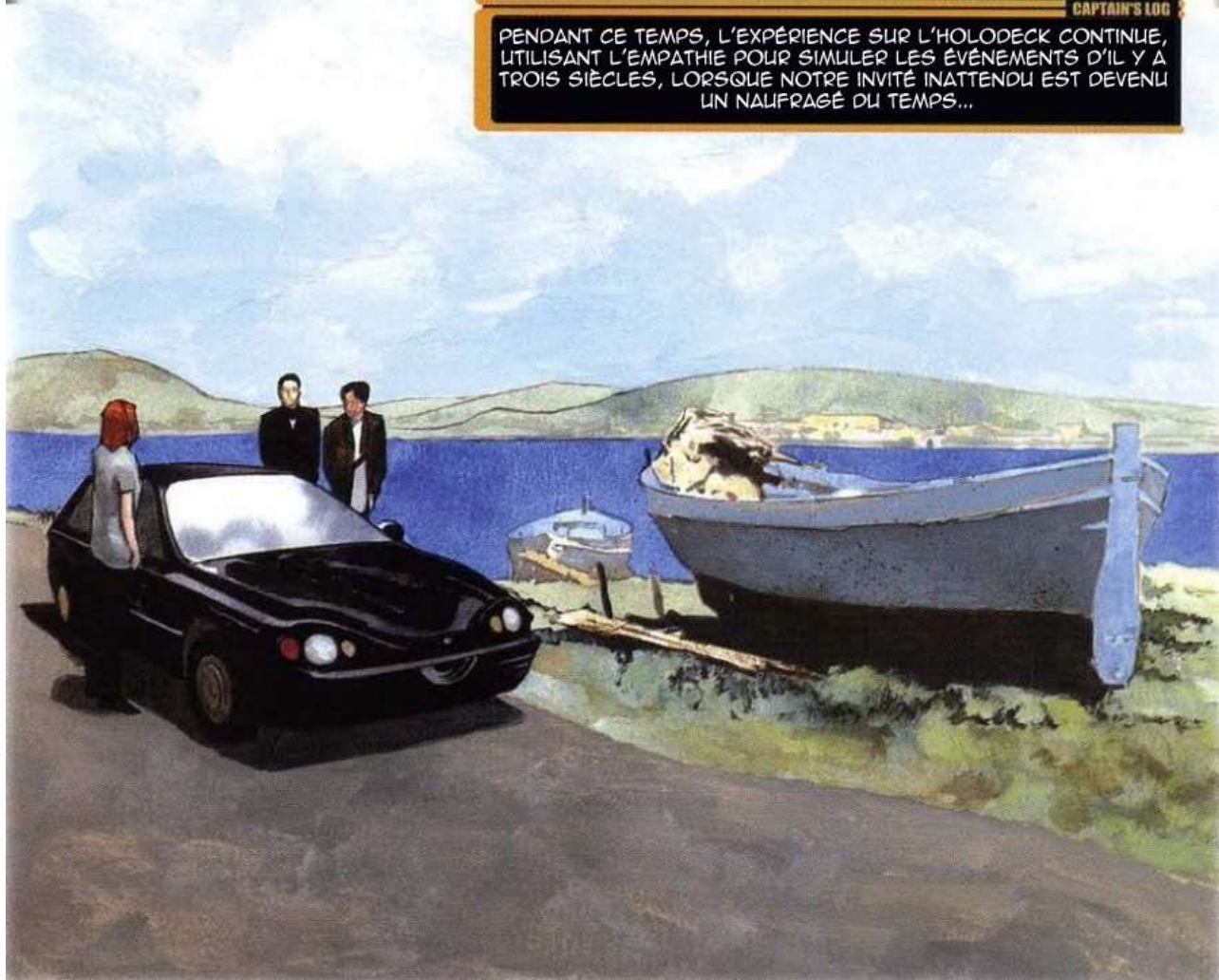
CAPTAIN'S LOG

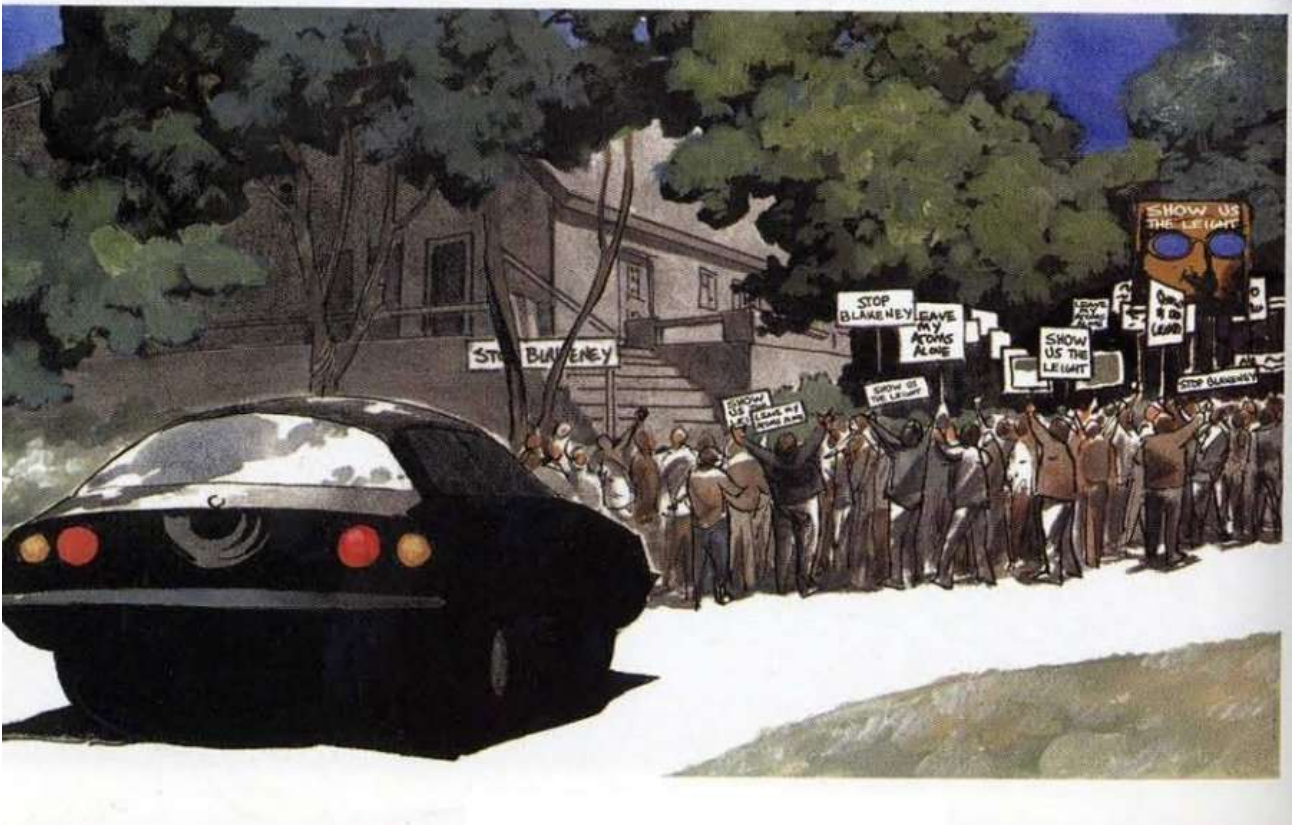
J'AI AUGMENTÉ LE NIVEAU D'ALERTE À BORD DE L'ENTERPRISE À L'APPROCHE DE L'ARMADA PALAMI. IL EST CLAIR QUE LA FÉDÉRATION AURAIT DÙ ACCORDER PLUS D'ATTENTION À CE SYSTÈME, AU LIEU DE LE METTRE SIMPLEMENT EN QUARANTAINE...



CAPTAIN'S LOG

PENDANT CE TEMPS, L'EXPÉRIENCE SUR L'HOLODECK CONTINUE, UTILISANT L'EMPATHIE POUR SIMULER LES ÉVÉNEMENTS D'IL Y A TROIS SIÈCLES, LORSQUE NOTRE INVITÉ INATTENDU EST DEVENU UN NAUFRAGÉ DU TEMPS...



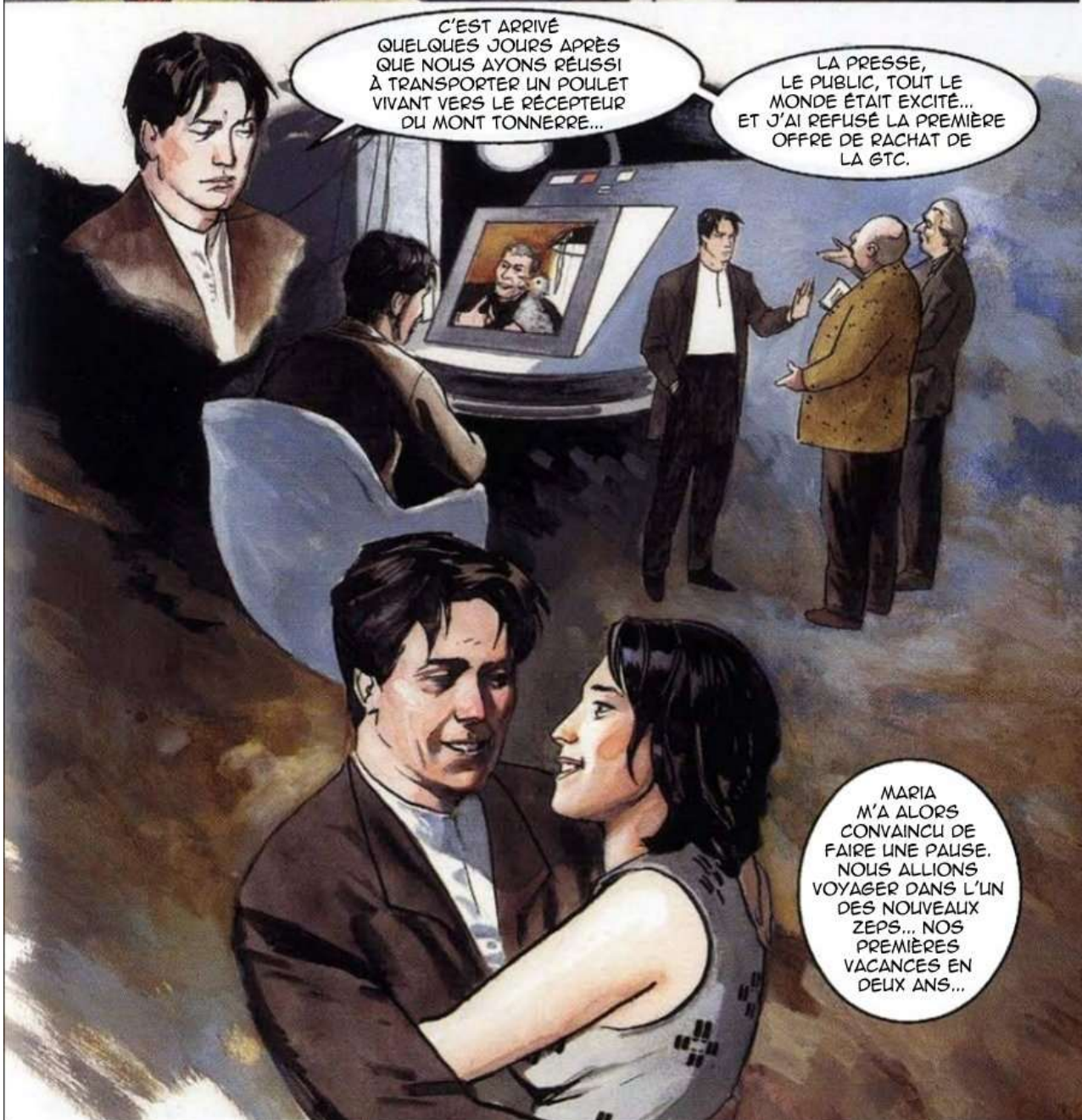




LA GTC EST
DERRIÈRE TOUT CELA.
ILS NE RECULENT
DEVANT RIEN.

COMMENT
METTRE EN SCÈNE
DES 'ACCIDENTS'...

VOTRE
ACCIDENT... ?

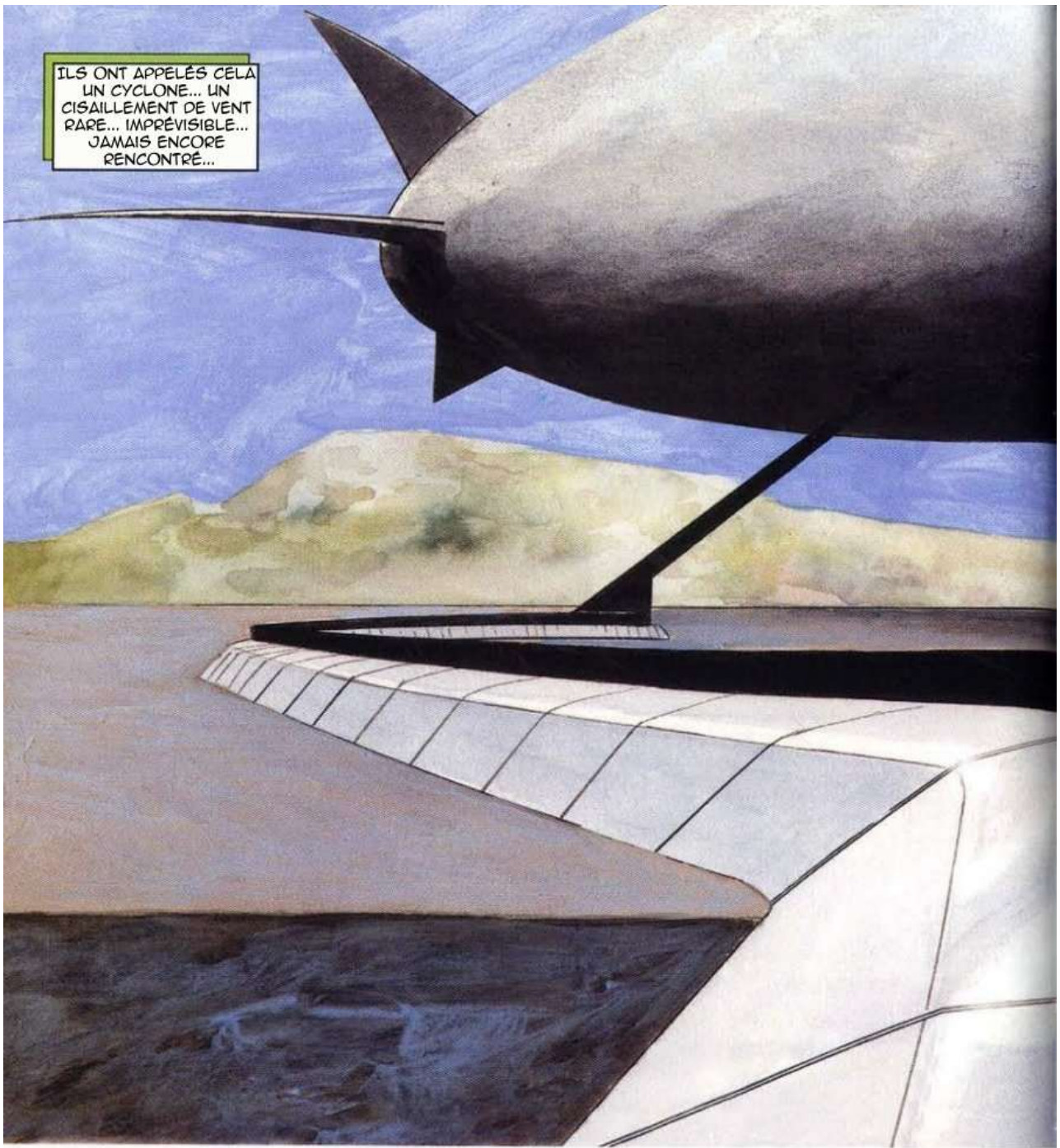


C'EST ARRIVÉ
QUELQUES JOURS APRÈS
QUE NOUS AYONS RÉUSSI
À TRANSPORTER UN POULET
VIVANT VERS LE RÉCEPTEUR
DU MONT TONNERRE...

LA PRESSE,
LE PUBLIC, TOUT LE
MONDE ÉTAIT EXCITÉ...
ET J'AI REFUSÉ LA PREMIÈRE
OFFRE DE RACHAT DE
LA GTC.

MARIA
M'A ALORS
CONVAINCU DE
FAIRE UNE PAUSE.
NOUS ALLIONS
VOYAGER DANS L'UN
DES NOUVEAUX
ZEPS... NOS
PREMIÈRES
VACANCES EN
DEUX ANS...

ILS ONT APPELÉS CELA
UN CYCLONE... UN
CISAILLEMENT DE VENT
RARE... IMPRÉVISIBLE...
JAMAIS ENCORE
RENCONTRÉ...





J'AI RÉUSSI À ATTRAPER UN MORCEAU DE LA BALUSTRADE ET À M'ACCROCHER.

COLIN !!

SI SEULEMENT ILS N'AVAIENT PAS ESSAYÉ DE ME SALVER.



POLIVEZ-VOUS IMAGINER
CE QUE L'ON RESSENT,
LORSQUE CEUX QUI VOUS
AIMENT...



MEURENT À
CAUSE DE VOUS ?



MA SEULE PENSÉE À
CE MOMENT... ÉTAIT
DE LES REJOINDRE...

MAIS JE
NE L'AI
PAS FAIT



JE SUIS
TOUJOURS LÀ.
ET J'AI ENCORE
DU TRAVAIL.

VENEZ,
ALLONS À
L'INTÉRIEUR.



DEANNA, LE CAPITAINE ATTEND VOTRE RAPPORT SUR LES PALAMIS.

C'EST PRÊT WILL. JE VENAIS JUSTE VOIR COMMENT VONT BEVERLY ET DATA.

COMMENT CELA SE PASSE LÀ-DÉDANS ?



PLUTÔT BIEN ! LA TECHNIQUE D'EMPATHIE ET DE RÉTROACTION FONCTIONNE. L'HOLODECK RÉAGIT INSTANTANÉMENT À LA MÉMOIRE DES ATTENTES DE COLIN BLAKENEY, CRÉANT UNE SIMULATION QU'IL ACCEPTE TOTALEMENT. COMME PRÉVU, IL A INTÉGRÉ BEVERLY ET DATA DANS LE SCÉNARIO SANS DÉVIER DE SA ROUTE.



EN FAIT, À CE STADE, JE SUIS PLUS INQUIÈTE POUR LE DOCTEUR QUE POUR LE PATIENT.

OH ?

COLIN BLAKENEY A SUBI DES TRAUMATISMES MAJEURS EN SUCCESSION RAPIDE. SA FEMME ET SON FILS SONT MORTS... C'EST COMME SI C'ÉTAIT IL Y A SEULEMENT QUELQUES SEMAINES POUR LUI. SON TRAVAIL ET SA PLACE DANS L'HISTOIRE SEMBLENT AVOIR ÉTÉ VOLÉS... C'EST UN ÉLÉMENT SUPPLÉMENTAIRE AUQUEL IL DOIT FAIRE FACE. QUELQUE CHOSE QU'UNE PARTIE DE LUI REDOUTE DE REVIVRE.

LA PARTIE SUBCONSCIENTE EN LUI SAIT QUE TOUT SON MONDE DU 21ÈME SIÈCLE A DISPARU. IL EST À LA DÉRIVE. C'EST L'UNE DES RAISONS POUR LESQUELLES NOUS FAISONS CETTE SIMULATION.



JACK LE MARI DU DR. CRUSHER ET WESLEY.

COMMENT CELA ?



NON SEULEMENT POUR LEVER LE MYSTÈRE SUR LA FAÇON DONT IL A ÉTÉ TÉLÉPORTÉ DANS L'ESPACE, MAIS AUSSI POUR FAVORISER SA TRANSITION.

QUEL EST LE RAPPORT AVEC LE DR. CRUSHER ?



ILS L'ONT TOUS LES DEUX QUITTÉE. L'UN EN MOURANT. L'AUTRE EN PARTANT POUR UN VOYAGE MYSTIQUE, PEUT-ÊTRE SANS RETOUR.

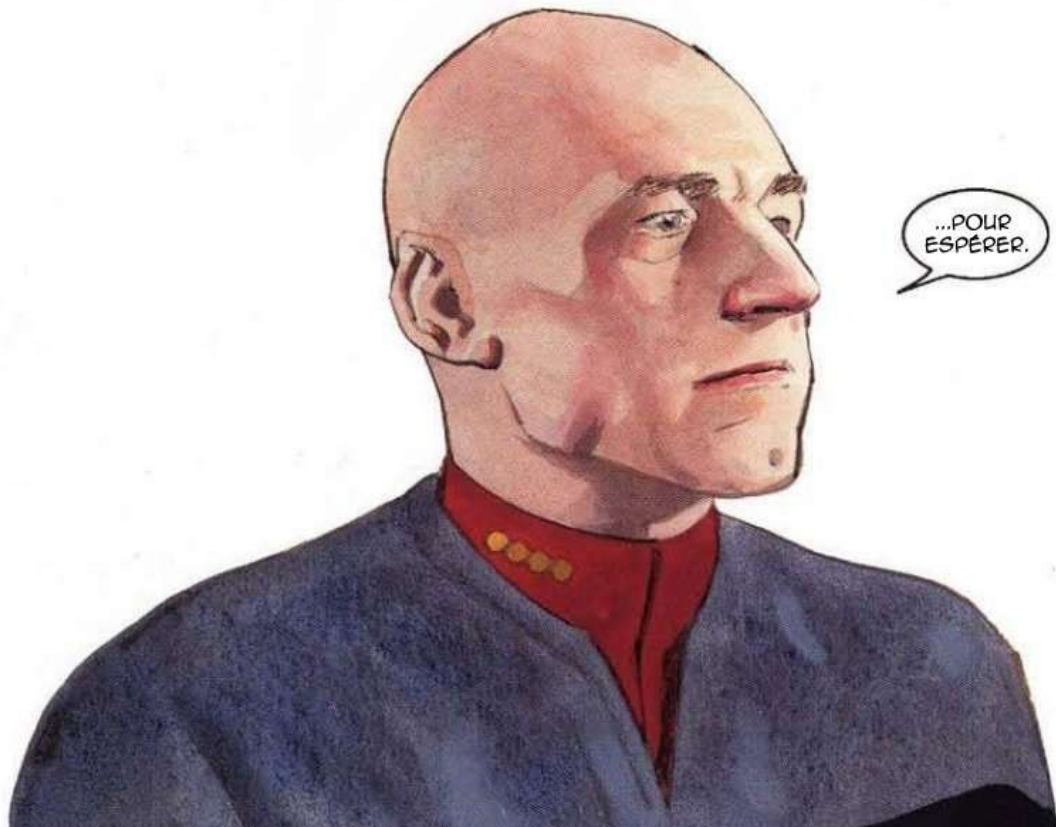
RAPPELÉZ-TOI JOHN DOE, LE ZALKONIEN DONT BEVERLY EST TOMBÉE AMOUREUSE, ET QUI L'A QUITTÉE LORSQU'IL S'EST TRANSFORMÉ EN ÊTRE NON CORPOREL. VOIS-TU LE THÈME RÉCURRENT ?

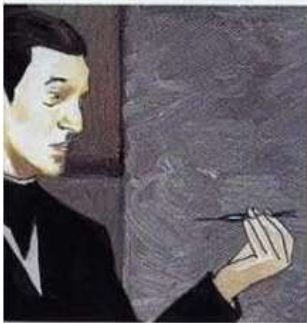
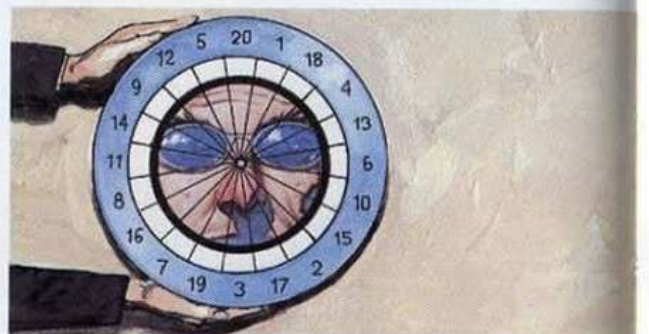
JE PENSE QUE OUI.















ORDINA-
-TEUR !

LOCALISATION ET
STATUT DU PATIENT-
SUJET.



LE SUJET EST À 8,6 MÈTRES À L'ARRIÈRE, 5,6 MÈTRES À TRIBORD DE VOTRE POSITION. L'HOLOMATRICE SIMULE LA CONDUITE D'UNE AUTOMOBILE DANS LES RUES DE SAN DIEGO, EN AMÉRIQUE DU NORD, À LA DATE...



ORDINATEUR, MAINTIENS L'ILLUSION AUTOUR DU SUJET, MAIS DISSOUS CETTE PARTIE. DONNE-NOUS UNE VUE CLAIRE DE LUI.



ORDINATEUR, MASQUE NOTRE PRÉSENCE AU SUJET POUR QUE NOUS PUISSIONS L'APPROCHER ET L'OBSERVER. CONTINUE LA REPRÉSENTATION COMPLÈTE CENTRÉE SUR COLIN BLAKENEY.





LES RELEVÉS QU'IL OBTIENT SONT TOUS SIMULÉS. BIEN SÛR. LES OBJETS QU'IL ENVOIE NE PEUVENT EXISTER EN DEHORS DU HOLODECK, PUISQU'ILS NE SONT FAITS QUE D'HOLOMATIÈRE. RIEN DE TOUT CELA N'EST RÉEL... ET POURTANT...



IL Y A UN PROBLÈME ?



LE TÉLÉPORTEUR QU'IL A CONSTRUIT...

IL EST FAIT D'HOLOMATIÈRE, ET POURTANT IL A ÉTÉ ASSEMBLÉ, SELON LES PRINCIPES UNIQUES DE COLIN. JE ME DEMANDE S'IL EST FONCTIONNEL...

JE N'AI JAMAIS ENTENDU DIRE QUE QUELQU'UN A FAIT UNE SIMULATION DE TRANSPORT À L'INTÉRIEUR D'UN HOLODECK, SURTOUT UN AVEC UNE CONCEPTION AUSSI PEU CONVENTIONNELLE.



JUSQU'ICI TOUT VA BIEN, ESSAYONS UN OBJET PLUS GRAND, QUELQUE CHOSE AVEC UN MÉLANGE DE MÉTAUX ET DE MATÉRIAUX ORGANIQUES...



LA CANNE. N'ÉTAIT-ELLE PAS AVEC COLIN QUAND NOUS L'AVONS MATÉRIALISÉ À BORD DE L'ENTREPRISE ?



SI, AVEC SES VÊTEMENTS...



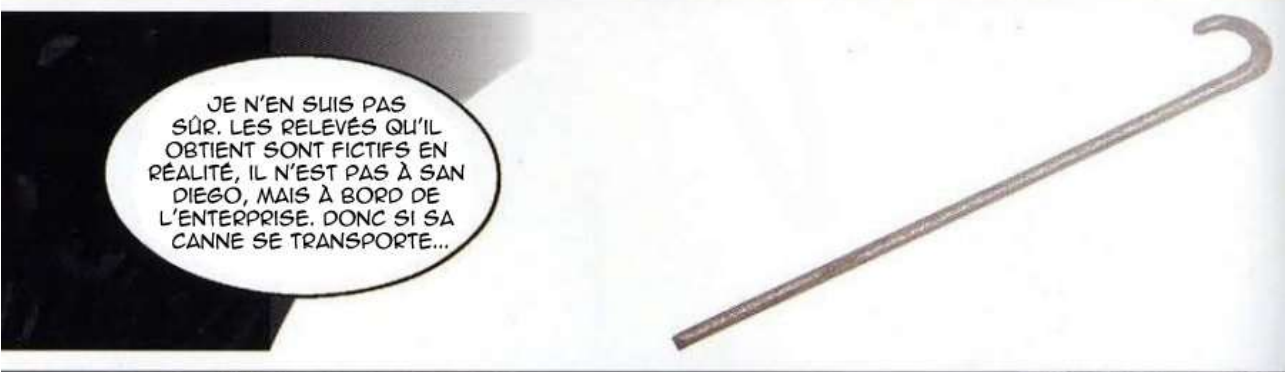
ALORS ELLE
N'EST PAS FAITE
DE MATIÈRE
HOLODECK.



CELA
SIGNIFIE-T-IL
QU'IL NE
POURRA PAS
L'ENVOYER ?



JE N'EN SUIS PAS
SÛR. LES RELEVÉS QU'IL
OBTIENT SONT FICTIFS EN
RÉALITÉ, IL N'EST PAS À SAN
DIEGO, MAIS À BORD DE
L'ENTREPRISE. DONC SI SA
CANNE SE TRANSPORTE...



ELLE POURRAIT
SE MATÉRIALISER
AU MILIEU D'UN
SOLIDE...









CAPTAIN'S LOG :
NOUS AVONS ÉTÉ TOUCHÉ PAR UNE EXPLOSION AU MOMENT OÙ LA FLOTTE PALAMIE ARRIVAIT À PORTÉE DE PHASEURS. SERAIT-CE LE DÉBUT DE LA GUERRE ?



EXPLOSION, HANGAR À NAVETTES. ORIGINE INCONNUE.



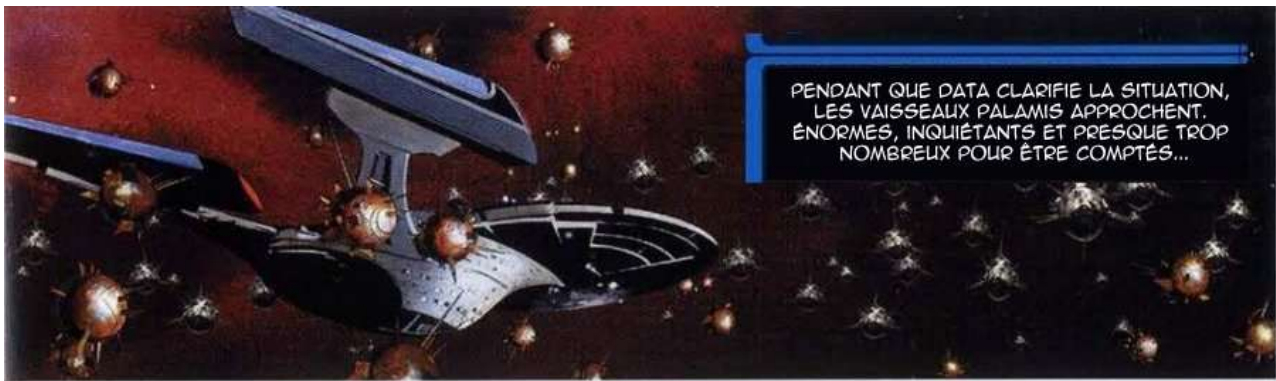
IMPORTANT DOMMAGES. SOUPÇON D'UNE ATTAQUE PAR UNE ARME INCONNUE.



IL Y A UN OBJET ÉTRANGER ICI. IL SEMBLE AVOIR ÉTÉ TÉLÉPORTER DANS UN MUR, PROVOQUANT UNE EXPLOSION...

...QUI A PROJETÉ LE RESTE DE L'OBJET FINIR DE L'ENCASTRER DANS UN AUTRE MUR...





PENDANT QUE DATA CLARIFIE LA SITUATION, LES VAISSEAUX PALAMIS APPROCHENT, ENORMES, INQUIÉTANTS ET PRESQUE TROP NOMBREUX POUR ÊTRE COMPTÉS...



STOP ! NOUS SOMMES CONFRONTÉS À UNE CRISE AVEC LES PALAMIS. JE NE PEUX PAS ME PERMETTRE D'EN ÊTRE DISTRAIT.

LE DR. CRUISER PENSE TOUJOURS QUE CETTE PROCÉDURE DANS LE HOLODECK EST URGENTE ?



ELLE LE PENSE, CAPITAINE. JE PEUX VOUS PROMETTRE QUE L'ACCIDENT NE SE REPRODUIRA PAS. NOUS AVONS REMPLACÉ TOUTES LES POSSESSIONS MATÉRIELLES DU PATIENT... PAR DES SUBSTITUTS FAITS D'HOLOMATIÈRE.



FAITES EN SORTE QU'IL EN SOIT AINSI, DATA. ET REVENEZ SUR LA PASSERELLE DÈS QUE POSSIBLE.

AU RAPPORT ! QUEL EST LE STATUT DE LA FLOTTE PALAMI ?



L'ARMADA A CHANGÉ DE CONFIGURATION DEPUIS QUE NOUS SOMMES PASSÉS EN ALERTE DE COMBAT.

ILS PRENNENT UNE POSTURE DE GUERRE, JUSTE AU-DELÀ DE LA BARRIÈRE DES MINES.



CONSEILLER, QUE
POUVEZ-VOUS ME
DIRE SUR LEURS
INTENTIONS ?



JE SENS QUE LES
PALAMIS SONT DANS
UN ÉTAT D'ÉPUISEMENT
NERVEUX... COMME SI
TOUTE LEUR RACE AVAIT
PASSÉ DES ANNÉES À
SE PRÉPARER POUR
CETTE RENCONTRE.



MONSIEUR, UNE
COMMUNICATION URGENTE
DE STARFLEET !



CAPITAINE PICARD, LES AMIRAUX CHANG ET CH'UFFTHA SONT OCCUPÉS EN CE MOMENT. ILS TENTENT DE CONTENIR UNE ATTAQUE MAJEURE DES FORCES JEM'HADAR DANS LE SECTEUR 12.



VOTRE RAPPORT EST TRÈS INQUIÉTANT. LA POSSIBILITÉ D'UNE INVASION PAR UNE ESPÈCE AU PASSÉ SI MEURTIER À UN MOMENT COMME CELUI-CI.

JE SAIS QUE LA PROCÉDURE DIPLOMATIQUE DEMANDE QUE L'ENTREPRISE PASSE DANS LA ZONE DE QUARANTAINE POUR PRENDRE L'INITIATIVE DU CONTACT. MAIS JE NE PEUX VOUS LE PERMETTRE, PAS MAINTENANT.



LES MINES DE LA BARRIÈRE DE QUARANTAINE SONT LA SEULE CHOSE QUI VOUS PROTÈGE D'ÊTRE ENCERCLÉS ET ANNIHILÉS PAR L'ARMADA PALAMI.



VOUS DEVEZ VOUS TENIR À DISTANCE ET DEMANDER AUX PALAMIS CE QU'ILS VEULENT.

AMIRAL, PAS PLUS QUE VOUS, JE NE FAIS CONFIANCE AUX PALAMIS. MAIS CE QUE VOUS RECOMMANDEZ PEUT ÊTRE PRIS COMME UNE PROVOCATION.



IL NE PEUT PAS VOUS ENTENDRE, AMBASSADEUR. RAPPELEZ-VOUS, NOUS SOMMES DE L'AUTRE CÔTÉ DU QUADRANT.

EN TOUT CAS, JE PENSE QUE LES MINES NE SONT PAS CE QUI RETIEN LES PALAMIS.



LA QUESTION EST... QUE VEULENT-ILS ?



JE ME DEMANDE SI CELA VAUT LA PEINE DE CONTINUER. NOTRE IMPLICATION PEUT AVOIR PERTURBÉ LE FLUX DES SOUVENIRS RÉELS DE COLIN ET LES AVOIR DÉFORMÉS.

D'APRÈS LE MODÈLE INFORMATIQUE, LA MÉMOIRE DE COLIN DEVRAIT REVENIR SUR LES RAILS, EN SUPPRIMANT TOUTE VARIANCE.

TRÈS BIEN. TANT QU'ON NE LUI FAIT PAS DE MAL, ET QUE VOUS ÊTES SÛR QUE L'ACCIDENT NE SE REPRODUIRA PAS.

J'EN SUIS CERTAIN. DOCTEUR, LA SITUATION DU PALAMI ÉTANT CRITIQUE, LE CAPITAINE M'A DEMANDÉ DE RETOURNER SUR LA PASSERELLE AU PLUS TÔT.



ALLEZ-Y. PLUS RIEN NE PEUT TOURNER MAL CETTE FOIS ?



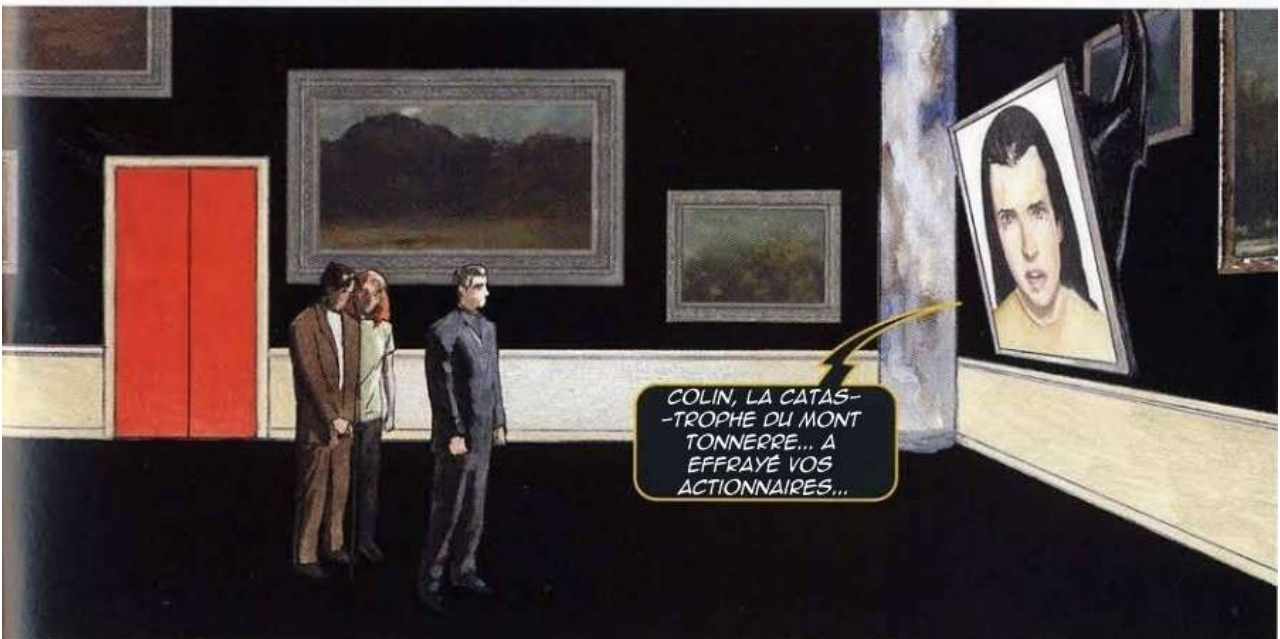
DOCTEUR ! BIEN QUE LA SUPERSTITION SOIT ILLOGIQUE, JE TROUVE QUE LES EXPRESSIONS COMME 'PLUS RIEN NE PEUT TOURNER MAL CETTE FOIS ?' SEMBLENT ÊTRE EN ASSOCIATION ÉLEVÉE AVEC DES SURPRISES DÉSAGRÉABLES.

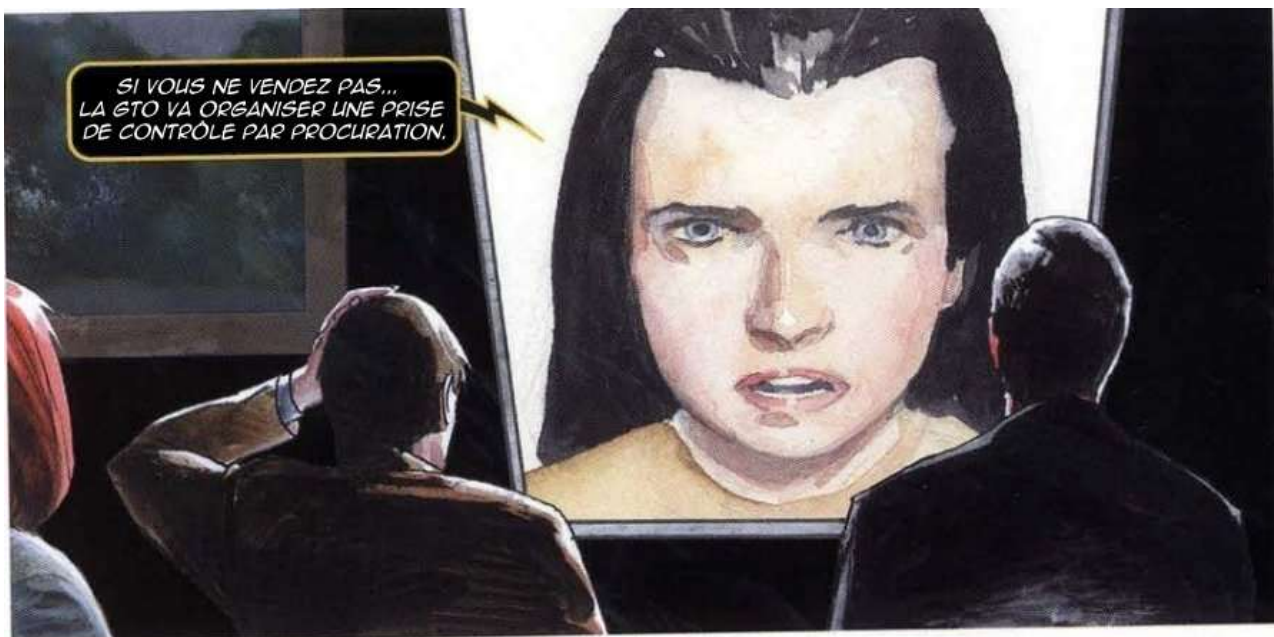


VOUS ME SURPRENEZ DATA !

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, TOUT IRA BIEN.

ORDINATEUR. REPRENDS LA SIMULATION. ENVIRON UNE HEURE APRÈS LA PREMIÈRE EXPÉRIENCE DE COLIN, DE TÉLÉPORTATION SANS RÉCEPTEUR.





SI VOUS NE VENDEZ PAS...
LA GTO VA ORGANISER UNE PRISE
DE CONTRÔLE PAR PROCURATION.



COLIN, JE DÉTESTE DIRE ÇA...
MAIS CETTE FOIS, JE CROIS QU'IL FAUT
L'ÉCOUTER. NOTRE FENÊTRE D'EXPÉRIMENTATION
EXPIRERA AVANT QUE NOUS PUISSIONS
RECONSTRUIRE UNE AUTRE UNITÉ
DE RÉCEPTION....

SI VOUS ACCEPTEZ
NOTRE OFFRE, VOUS SÉREZ
TOUS LES DEUX DES
HOMMES TRÈS RICHES,
SINON, NOUS VOUS
SAIGNERONS AU TRIBUNAL,



FIN DE
L'APPEL !



AH ! ÇA C'EST
MALIN ! NOUS
SOMMES DANS LA
MERDE, ELLE NOUS
TIENT PAR LES
COUILLES



ÉCOUTE-MOI
GEORGE ! NOUS N'AVONS
PLUS BESOIN DU MONT DU
TONNERRE ! JE VIENS D'AVOIR
UNE IDÉE QUI VA RENDRE LES
TÉLÉPORTEURS BIEN PLUS
POLYVALENT.

ET QUI
CHANGERA
TOUT !







TRÈS IMPRES-
-SIONNANT,
BLAKENEY



VOUS ESPÉREZ
QUE CETTE NOUVELLE
VA SAUVER VOTRE
ENTREPRISE. OH, CELA
FERA LES GROS TITRES.
MAIS CELA NE VOUS
SERVIRA À RIEN.

TÉLÉPORTER UN
ANIMAL EST UNE
CHOSE. MAIS UNE
VRAIE PERSONNE, ELLE
VERRA SON ÂME DISPARAÎTRE.
NOUS NE VOUS LAISSERONS
PAS JOUER LES DOCTEURS
FRANKENSTEIN PLUS
LONGTEMPS.



GEORGE, IL Y A UN
AUTRE PROJECTEUR
HOLO.

ENCORE UNE
FOIS, L'EXPERT NE PEUT
PAS DISTINGUER LE FAUX
DE LA RÉALITÉ ! JE SUIS ICI
EN PERSONNE, POUR VOUS
REMETTRE CETTE INJONCTION...
UN ORDRE DE LA COUR VOUS
OBLIGEANT D'ARRÊTER VOS
EXPÉRIENCES PENDANT
UNE SEMAINE.

D'ICI LÀ, LA GTC
AURA LES VOTES PAR PROCURATION
DONT ELLE A BESOIN POUR L'ASSEMBLÉE
DES ACTIONNAIRES, ET MES HOMMES
SERONT LÀ POUR S'EN ASSURER.



TU AS
ÉTÉ PRÉVENU,
BLAKENEY !

COMMENT
FAIT-IL ALLER ET
VENIR COMME
CELA ?



MERDE. ILS VONT NOUS FAIRE FERMER AUSSI LONGTEMPS QU'ILS EN AURONT BESOIN. NOTRE SEUL ESPOIR EST DE FAIRE APPEL AUX INVESTISSEURS À LA RÉUNION DE CE SOIR.

MAIS LES CHANCES SONT MINCES



À MOINS QU'ON LEUR DONNE UNE PREUVE.



RENTRE CHEZ TOI ET REPOSE-TOI, COLIN.



UNE PREUVE... QUELQUE CHOSE DE STUPEFIANT QUI DISSIPERA TOUS LES DOUBTES.



VOUS DEVEZ VOUS REPOSER, MONSIEUR.

JE SUIS D'ACCORD.



JOHNSON, VOUS POUVEZ RENTRER CHEZ VOUS. BEVERLY, POURRAIS-JE AVOIR UN PEU D'EAU ?



BIEN SÛR, JE REVIENS TOUT DE SUITE.



LA TENSION MONTE SUR LA PASSERELLE ALORS QUE LES ÉMISSAIRES PALAMIS EXIGENT UNE RÉPONSE.

APRÈS UN SIÈCLE D'INTROSPECTION... NOUS AVONS RÉALISÉ UNE CHOSE.

TOUTES LES ACTIONS ONT DES CONSÉQUENCES. LES ACTES DE NOS ANCÊTRES, ET LA DURE PUNITION INFLIGÉE PAR LES VÔTRES.

VOUS DEVEZ FAIRE FACE AUX CONSÉQUENCES... COMME NOUS L'AVONS FAIT.

NOUS DEVONS CONNAÎTRE VOS INTENTIONS ! QUEL EST LE BUT DE LA FLOTTE QUE VOUS AVEZ RASSEMBLÉE ?

CELA DÉPENDRA DE VOTRE RÉPONSE.

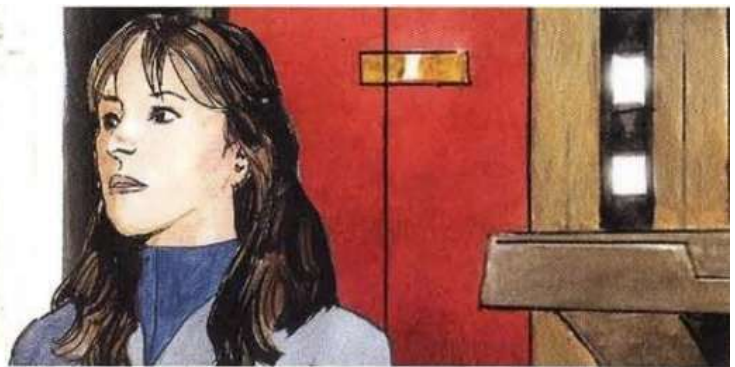
SOMMES-NOUS MENACÉS ?

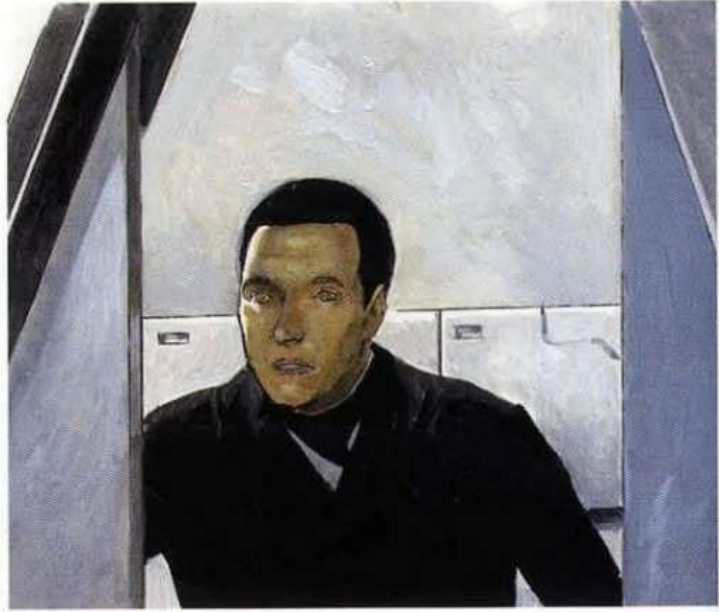
LES PALAMIS ONT ROMPU LE CONTACT

ON DEVRAIT PEUT-ÊTRE CÉDER, ANNONCER UN ASSOUPLISSEMENT DE LA QUARANTAINE, ESSAYER DE GAGNER DU TEMPS.

C'EST UNE IDÉE...

NON !







DATA, C'EST COLIN !
IL EST RETOURNÉ À SON
LABORATOIRE... POUR ESSAYER
LE TÉLÉPORTEUR SUR
LUI-MÊME !

IL VEUT FAIRE
UNE DÉMONSTRATION À
L'ASSEMBLÉE DES ACTIONNAIRES.
MAIS EN RÉALITÉ IL SE TÉLÉPORTERA
DANS L'ESPACE, COMME LA
PREMIÈRE FOIS !



ORDINATEUR,
ARRÊTE LA
SIMULATION !

NON, LE
CHOC POURRAIT
LE TUER.



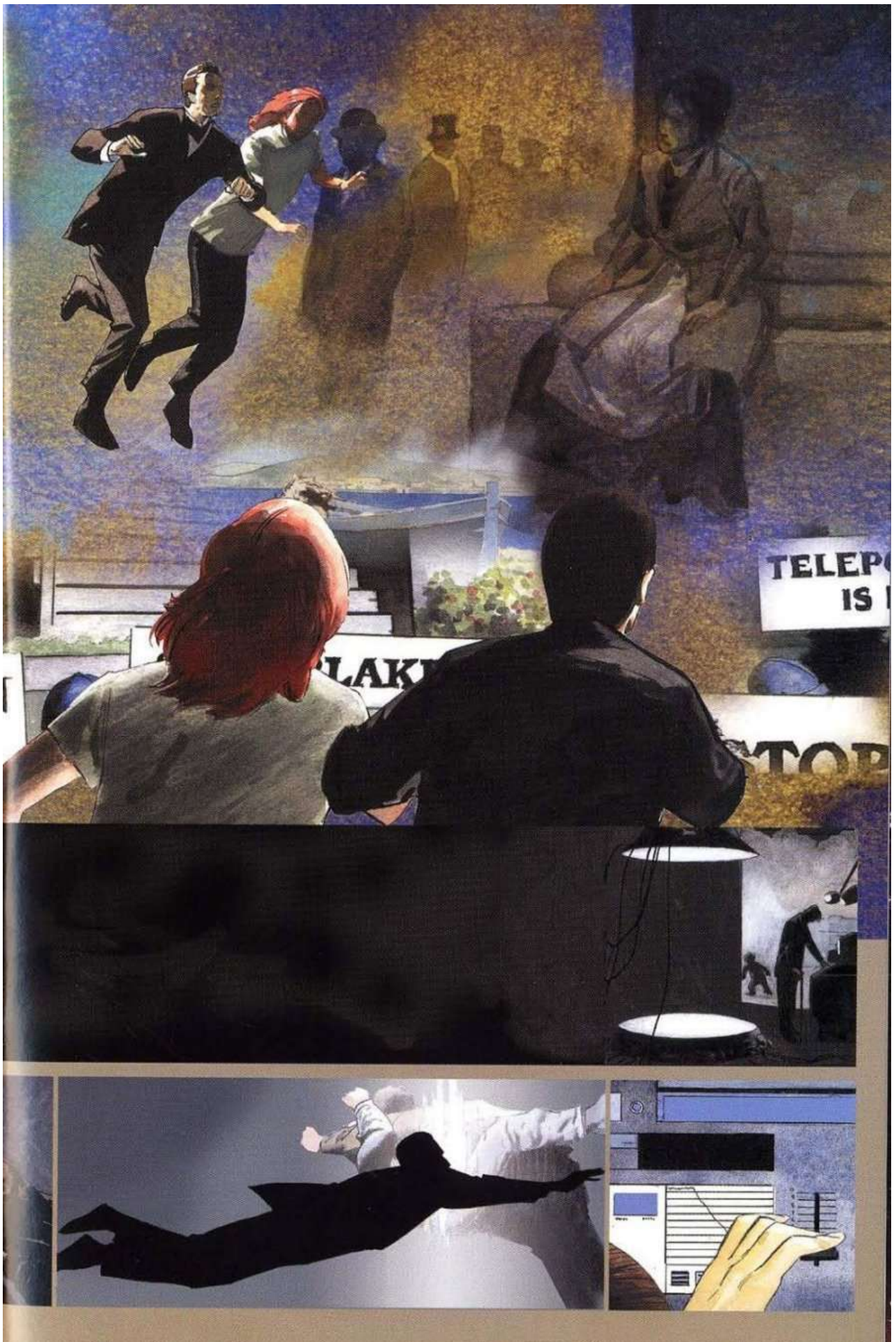
NOUS N'AVONS
PAS LE CHOIX, DOCTEUR.
LA SÉCURITÉ DE
L'ENTREPRISE EST
EN JEU.



L'ARRÊT DE LA SIMULATION
EST RENDU IMPOSSIBLE
PAR UN CHAMP DE RÉALITÉ
AUTO-ENTRETENU.

ALORS JE
N'AI PAS D'AUTRE
CHOIX.







INTERFÉRENCE ÉLIMINÉE...
ARRÊT DE LA SIMULATION.



VOUS ALLEZ BIEN ?

POURQUOI... OUI, POUR LA PREMIÈRE FOIS, JE ME SENS MOI-MÊME... VIVANT DANS LE PRÉSENT.



JE VEUX DIRE LE FUTUR.

VOTRE FUTUR, BEVERLY.



VOS PENSÉES SONT DE NOUVEAU SYNCHRONISÉES. CELA A MARCHÉ ! VOUS ÊTES CAPABLE DE RECONNAÎTRE LE PRÉSENT ET DE VOUS SOUVENIR DU PASSÉ.

OUI... JE ME SOUVIENS...



JE ME SOUVIENS ! QUELQU'UN... ÉTAIT AVEC MOI DANS LE RAYON ! CELUI QUE VOUS AVEZ INTERCEPTÉ.

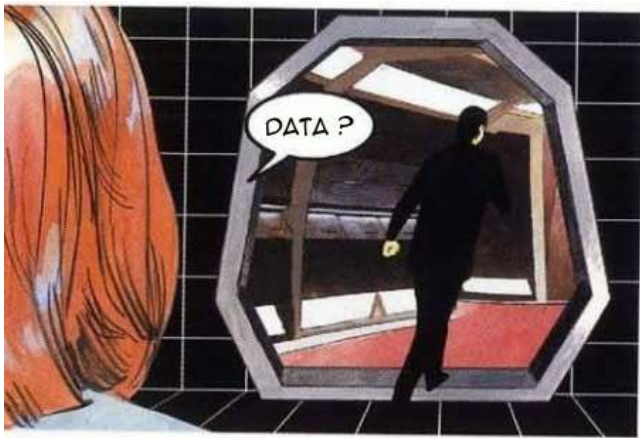
MON DIEU...

NOUS AVONS TRAVERSÉ L'ESPACE ENSEMBLE PENDANT 300 ANS... ET IL DOIT TOUJOURS ÊTRE LÀ !



CE VAISSEAU PEUT ALLER PLUS VITE QUE LA LUMIÈRE. VOUS POUVEZ LE RATTRAPER...

JE NE SAIS PAS. C'EST POSSIBLE. A-T-ON ENCORE LE TEMPS, DATA ?



DATA ?



VOUS VOULEZ QU'ON SALIVE QUELQU'UN QUI A ESSAYÉ DE VOUS TUER ?



PENDANT QUE J'ÉTAIS DANS LA SIMULATION, J'AI COMPRIS QUELQUE CHOSE...

LE TÉLÉPORTEUR N'ENVOIE PAS SEULEMENT DES INFORMATIONS SUR LA FAÇON DE CONSTRUIRE UNE COPIE DE VOUS.



IL VOUS ENVOIE... AVEC L'ÂME ET TOUT.



PENSEZ-VOUS QUE NOUS POURRIONS ENTRER DANS CETTE CHOSE, SI NOUS N'EN ÉTIONS PAS CERTAINS ?



JE L'AI FAIT.

ET CELUI QUI M'A ATTAQUÉ AUSSI. QUEL QUE SOIT SON CRIME, IL Y A QUELQU'UN DE VIVANT DANS LE RAYON.

NOUS DEVONS LE SALVER.





LE SITUATION EST CRITIQUE.

COLIN BLAKENEY A ÉTÉ EXTRAIT
D'UN RAYON DE TÉLÉPORTATION
IL Y A DEUX JOURS...

UN RAYON QUI
SE DIRIGE DROIT
VERS L'ÉTOILE
PALAMI.

MAINTENANT NOUS SAVONS
QU'UNE AUTRE PERSONNE
EST PRISONNIÈRE DU
RAYON.

QUELQU'UN QUI
A ESSAYÉ DE LE
TUER.

ET LE SOLEIL PALAMI
N'EST QU'À DEUX
JOURS-LUMIÈRE...

FLOTTE PALAMI ! ICI LE COMMENDER
DATA DE L'ENTREPRISE. J'ENTRE DANS VOTRE
ESPACE SANS BOUCLIERS. LA FÉDÉRATION N'EST
EN RIEN RESPONSABLE DE MES ACTES ET CELA
N'A RIEN À VOIR AVEC LA QUARANTAINE.

EN MISSION DE SALVETAGE.
JE DEMANDE LA PERMISSION
D'ENTRER DANS VOTRE ESPACE.

EN MISSION DE
SALVETAGE. JE
DEMANDE LA
PERMISSION
D'ENTRER DANS
VOTRE ESPACE.







RECHERCHE D'UN RAYON DE TÉLÉPORTATION..
FORMAT INCONNU...

ATTENTION, LE VOISINAGE DE L'ÉTOILE PRÉSENTE UNE FORTE POSSIBILITÉ DE DESTRUCTION PAR IMMOLATION THERMIQUE, QUATRE-VINGT-DEUX POUR CENT : RADIATION, SOIXANTE-DIX-SEPT POUR CENT : COLLISION...



LE VOILÀ !

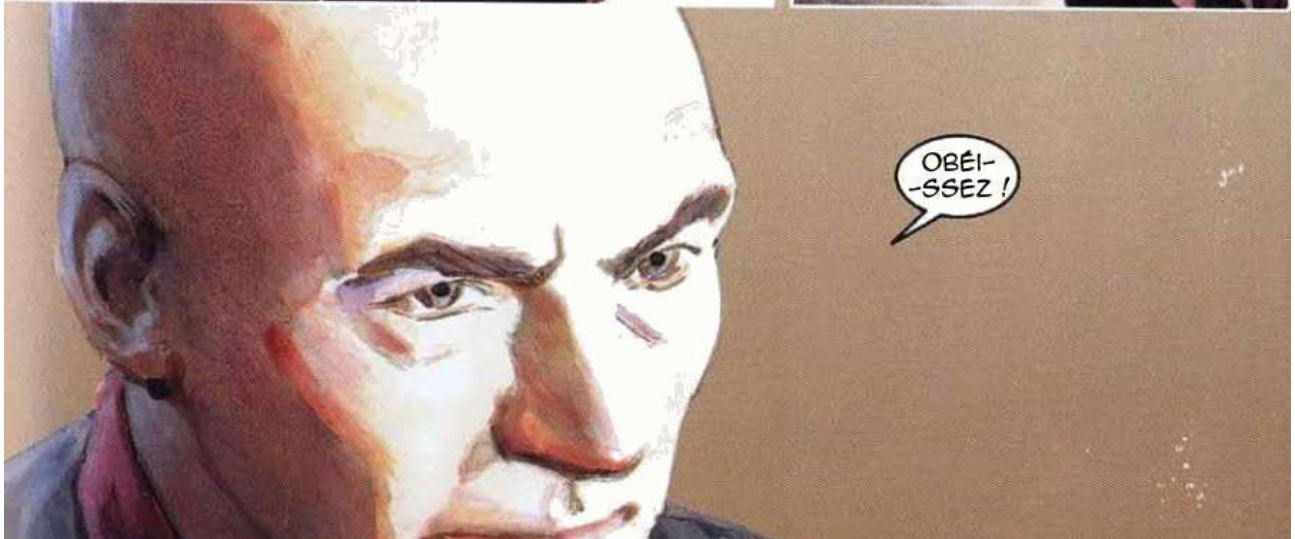
AVERTISSEMENT, LA MANOEUVRE ADEQUATE POUR ÉVITER LA COLLISION VA SOUMETTRE LA STRUCTURE DE LA NAVETTE À UN STRESSE HORS LIMITE.



ACTIVATION DU TÉLÉPORTEUR...



DATA NE POURRA PAS SE RETIRER À TEMPS.





DATA A
PERDU LE
CONTRÔLE.

LA
NAVETTE SE
DÉSAGRÈGE !

TÉLÉPORTATION !
VERROUILLEZ SUR DATA
ET TOUTES LES FORMES
DE VIE À BORD ET
ÉNERGIE.



CAPTAIN'S LOG

TROIS JOURS APRÈS LA CRISE PALAMIS, LES CHOSES SE SONT CALMÉES. STARFLEET A ENVOYÉ UNE MISSION POUR DISCUTER DE L'ÉTABLISSEMENT DE RELATIONS DIPLOMATIQUES AVEC LES PALAMIS.

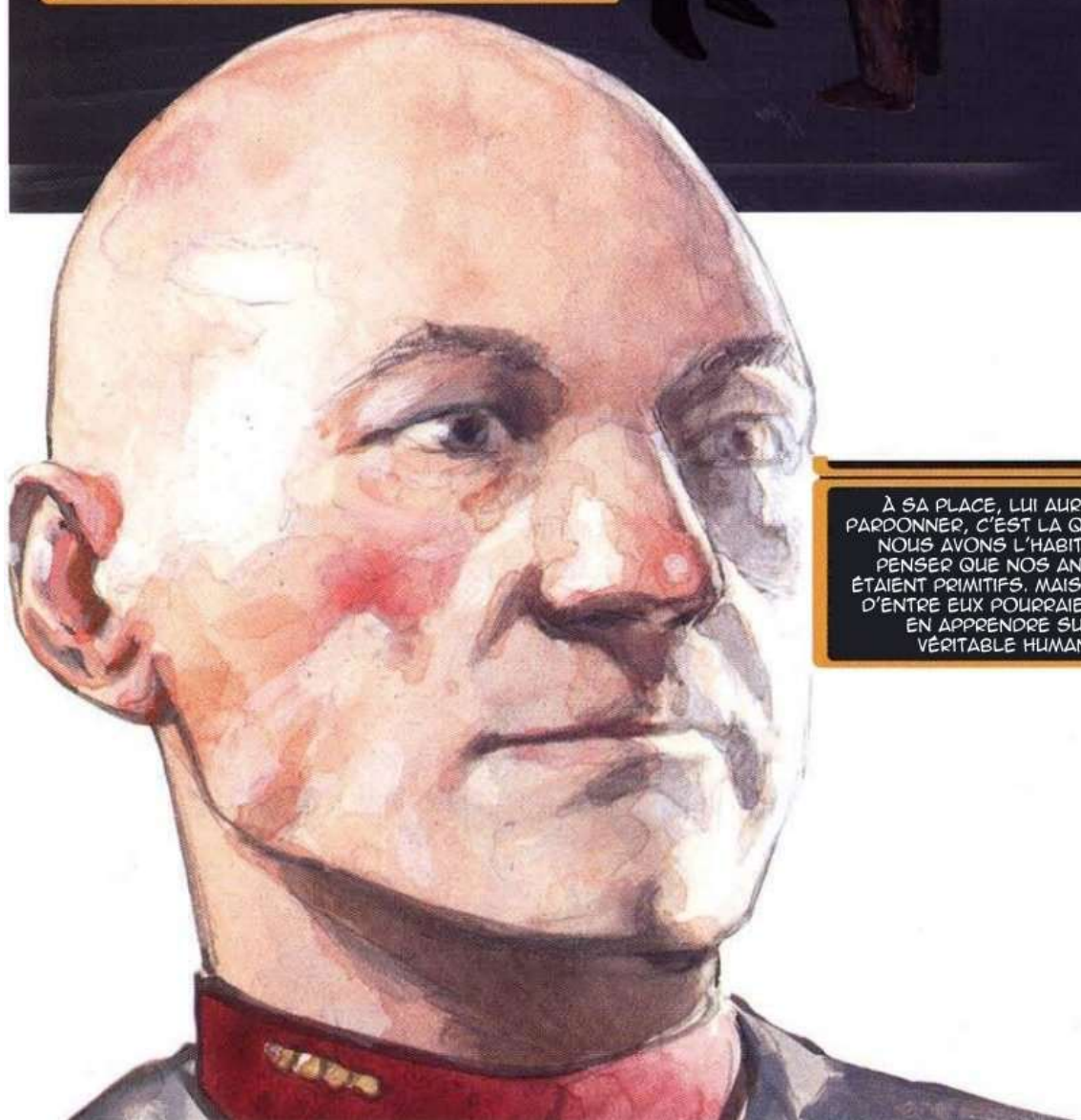
CAPTAIN'S LOG

DES ÉMISSAIRES DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE LA FÉDÉRATION SONT VENUS POUR ESCORTER COLIN BLAKENEY SUR TERRE.



CAPTAIN'S LOG

AINSI QUE L'HOMME QUI A ESSAYÉ DE L'ASSASSINER ET QUI A RETARDÉ DE CINQUANTE ANS LA DÉCOUVERTE DU TÉLÉPORTEUR.



CAPTAIN'S LOG

À SA PLACE, LUI AURAI-JE PARDONNER, C'EST LA QUESTION ? NOUS AVONS L'HABITUDE DE PENSER QUE NOS ANCÊTRES ÉTAIENT PRIMITIFS, MAIS CERTAINS D'ENTRE EUX POURRAIENT NOUS EN APPRENDRE SUR LA VÉRITABLE HUMANITÉ.



PAR NOTRE ACTE DE
CONFIANCE ENVERS EUX...
NOUS AVONS SALVÉ LA
FIERTÉ DES PALAMIS.

J'AI CONFIANCE
DANS LE SUCCÈS DU
NOUVEAU TRAITÉ AVEC
LA FÉDÉRATION.

POUR L'INSTANT,
ACCEPTONS DE BONNE
GRÂCE LE CADEAU
QU'ILS NOUS FONT.

UN
CADEAU ?





LA MAJORITÉ DES BÂTIMENTS DE LA FLOTTE PALAMIS EST CONSTITUÉ DE CARGO AUTONOME CONTENANT...

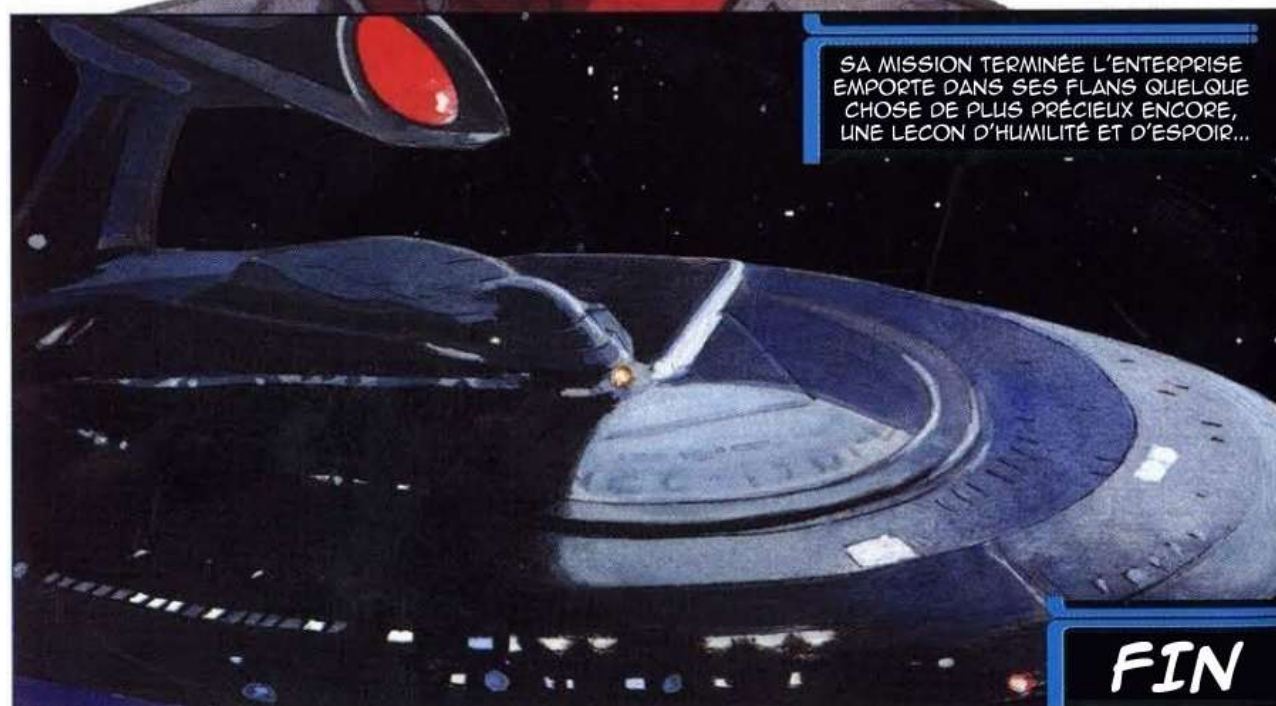
...DES CRISTAUX DE DILITHIUM. NOUS SACHANT EN GUERRE ILS ONT VOULU NOUS AIDER.

CINQUANTE ANS DE LABEUR POUR EXTRAIRE DES CRISTAUX DONT NOUS N'AVONS PAS VRAIMENT BESOIN.



NOUS NE DEVONS PAS LEUR DIRE... POUR L'INSTANT.

DITES QUE NOUS ACCEPTONS LE CADEAU AVEC GRATITUDE.



SA MISSION TERMINÉE L'ENTERPRISE EMPORTE DANS SES FLANS QUELQUE CHOSE DE PLUS PRÉCIEUX ENCORE, UNE LEÇON D'HUMILITÉ ET D'ESPOIR...

FIN

STAR TREK

THE NEXT GENERATION®

LE PARDON

DAVID BRIN

AUTEUR
DAVID BRIN

ILLUSTRATION
SCOTT HAMPTON, TRACEY MUNSEY,
ALBERT DESCHESNE, ALEX SINCLAIR

TRADUCTION
PASCAL L, DIDIER, 2N2222™

